

Chhuah fan: Oct., 1984

OCTOBER, 2018

RAMTHAR

Kum sawmthum leh palina



Special Issue

**Mi thlarau hruai ila,
Kan lâwm zêl ang.
KHB 586**

**RAMTHAR CHANCHINBU
EDITORIAL BOARD MEMBER (2016-2018)**



Tlar 1-na :
Upa Zoramthanga, Rev. Thangzauva, Rev. K. Lalrinmawia,
Upa R. Dengzikpuia, Rev. B. Sangthanga

Tlar 2-na :
Dr. Robert S. Halliday, Pu Lallawmnakima Hmar, Pi C.
Lalrampari, Rev. J.H. Zaikima, T Upa Lalbiakenga Fanai

SERMON

Pathianin Chanchin Tha hril turin Mizote min ko (5 - 7)

EDITORIAL BOARD 2016 - 2018

Editor	: Rev. Thangzauva	9612950043 (M)
Joint Editors	: Dr. Robert S. Halliday	9862374232 (M)
	Upa Zoramthanga	9436362385 (M)
	Pl C. Lalrampári	9436190803 (M)
News Editor	: T Upa Lalblakênga Fanal	9436366234 (M)
Clr. Manager	: Pu Lalawmnakima Hmar	8794905993 (M)
Publisher	: Rev. K. Lalrinmawia	9485140409 (M)

[Office hun chhúngin biak ni thei se]

Member-te

Rev. F. Lalrinunga	: Synod Moderator
Upa. R. Dengzikpula	: Synod Secretary (Sr.)
Rev. B. Sangthanga	: Executive Secy., /c Mission
Rev. J.H. Zalkima	: BEC Member
Upa H. Thangmawizuala	: BEC Member

Thu chhuah tûr nei chuan Email - ramtharchanchinbu@gmail.com-ah emaw
lehlam chauhvah ziaikin Editor emaw Clr. Manager, Ramthar Chanchin bu,
Synod Office, Aizawl, Mizoram (India) hnênah emaw thawn tûr a ni e.

Ramthar Chanchinbua thu chhuah hi a ziaiktu mawhphurhna a ni.

SYNOD MISSION BOARD HOTUTE:

Rev. B. Sangthanga	Executive Secretary	9436372139
Rev. K. Lalrinmawia	Secretary	9485140409
Dr. Robert S. Halliday	Coordinator	9862374232

KUM KHAT LÂK MAN - ₹ 60/-

A CHHÛNGA THU AWMTE

- | | |
|--|---------|
| 1. Editor thukhawchâng | - 1 |
| 2. Thuchah | - 2 -4 |
| 3. Keimahni | - 5 |
| 4. Field Chanchin Thar | - 6-7 |
| 5. Sermon | - 8-12 |
| 6. Tûn lai India rama Chanchin Tha hrilh thu | -13-19 |
| 7. BUH HMUN AṬANGIN: | - 20-40 |
| (1) Anmahni an invei ve ta | |
| (2) Missionary Nurse-te rawngbâwlina hi | |
| (3) Hmâna bawngpui kha | |
| (4) Tisa leh thlarauva saltângte | |
| (5) Synod Mission leh Sikul rawngbâwlina | |
| 8. Nl. Lalthanzuali kan then ta! | - 41-42 |
| 9. Ramthar Feh | - 43-48 |

SYNOD RAMTHAR



Rev. Thangzauva
Editor

Pathian hruaina azárah Ramthar Chanchinbu chu kum 34 (Oct., 1984- Oct., 2018) lai a lo pumhlûm ta. Hei leh chen bahlahna awm lova tluang taka chhuah a nih theihna chhan hi Pathian hruaina avâng chauh a ni a, a chungah lâwmthu kan sawi e. Ramthar Chanchinbu kum 34 pumhlûm a tlinna hmingin a chhiartu zawng zawngte Editorial Board member-ten Chibai kan bûk a che u.

Synod Ramthar hi a chhuah tirh (1984)-ah chuan bu 3,000 chhut a ni a; 1994-ah 14,500; 2004-ah 19,000; 2014-ah 28,700; 2018-ah 34,200. Chhuah tirh aţanga chhûtin a lêt sawm zetin a lo pung ta, a lâwmawm hle mai. Chutih laiin, kan Kohhran chhúngkua la ve lo an la tam hle. Chhúngkua chu sawi loh - Kohhran pawh a la thleng kim lo a ni. Ȧan i la sauh sauh ang u.

Tûn (Oct., 2018)-ah hian ‘Ramthar’ man hi kum khatah ₹ 60/- a ni a. Kum khat chhut man chu ₹ 81.60 a ni a. Synod-in kum khatah nuai nga-in min pui (*subsidise*) a; chumi leh Kohhran/páwl/mi mal eng emaw zâtin Missionary-te tán ‘Ramthar’ in lâksak azárah kan Chanchinbu hi a la kal ve Ȧék Ȧék a ni. Missionary-te tána Ramthar Chanchinbu lâksak tam pathum chauh lo tárlang ila: (1) Ramhlun Kohhran - c. 600 (2) Bawngkawn Kohhran - c. 400 (3) Chanmari West Kohhran - c. 350.

Synod Mission Board-a thawktu dinhmun tlánpui:

- | | |
|--|-------|
| 1) Mizoram aţanga Missionary-a kal zât | 1,776 |
| 2) Field Worker zât | 864 |
| 3) Mission Field-a thawk zât | 2,640 |
| 4) SMB hnuaia thawk zât | 2,700 |
| 5) Jan - Aug., 2018 chhúnga ringthar zât | 4,605 |

Synod Ramthar rawngbâwnain hma a sâwn zêl theih nán Ȧan i la thar zêl ang u.

*“Thawk zêl la, i thawh-ah lâwm rawh,
Thawh rim chu chawlhna nuam a ni.”*

MIZORAM PRESBYTERIAN KOHHRAN
(Presbyterian Church of India)



SYNOD OFFICE, AIZAWL - 796001, MIZORAM, INDIA

Ph: (0389) 2326372/2322285/2324448; Email: mizoramsynod@gmail.com

THUCHAH



Rev. F. Lalrinnunga
Synod Moderator

Ramthar Chanchin Bu in kum 34 a lo tling ta leh tun thla Special Issue-a Thuchah ziak tura min sawm hi lawmaum ka ti hle mai.

He Chanchin bu hlu leh pawimawh tak mai, Kohhranhote tana bengvarna, Ramthara kan rawngbawlna chanchin ngaihnaum tak tak min hrih tu leh tawngtaipui tur chi hrang hrang min hriattirtu hi a tangkai em em a ni. Kohhranhote kan rawngbawlna hmasawn dân kan hriat hian phurna leh tuina min pe a, rawngbawltute inpêkna leh tuarna te kan hriat hian chona thar min neihtir thin baw. Hetianga kan tan tlanna min hriattirtu Chanchinbu buatsahtute inpêkna hi a ropui em em baw a ni.

He Chanchinbu hi Pathianin malsawm zel sela, a chhiartu zawng zawng tan thlarau lam than lenna lo ni ngei rawh se.

Special Issue

www.mizoramsynod.org

MIZORAM PRESBYTERIAN KOHHRAN
(Presbyterian Church of India)



SYNOD OFFICE, AIZAWL - 796001, MIZORAM, INDIA

Ph: (0389) 2326372/2322285/2324448; Email: mizoramsynod@gmail.com

LÂWMPUINA LEH DUHSAKNA



Upa R. Dêngzikpuia
Synod Secretary

Ramthar Chanchinbu-in kum 34-na a lo thleng ta hi làwmawm ka ti hle mai. Thahnem ngai taka enkawltute zawng zawng chungah làwmthu ka sawi e. Ramthar Chanchinbu hi a tira enkawltute beisei phāk bākin a hlawhtlin ka ring. He chanchinbu leh a enkawltute hi Pathianin mal a sàwm a, ṭhan lam a pan zêl; Kohhran hna pui - Chanchin Ṭha hril kawnga Kohhranhote kan inhriat pawhna hmanraw pawimawh tak a nih avàngin.

A huhova kan rawngbàwlna - Buh hmun aṭang te, Ramthar Feh chanchin te, Field hrang hrang rawngbàwlna te, thawktu dinhmun te leh Sermon ṭha tak tak te hian chhiartute min tiphûr a, chona thar min pe a, a hmuna kal ve thei lo te pawhin thilpêk leh ṭawngṭaina lamah nasa takin ṭan min lâktîr ṭhin.

Ramthar Chanchinbu-in a pianchamphaphāk a lo thlen hian a enkawltu Board member zawng zawngte làwmpuina leh duhsakna ka hlân a. He chanchinbu hi rawngbàwlna ropui tak leh darh zau tak, Kohhran beng leh kan inhriat pawhna pawimawh tak a ni tih hre reng chungah thawk zêl tûrin thawktute duhsakna sâng ber ka hlân e.

A. Singsing

MIZORAM PRESBYTERIAN KOHHRAN
(Presbyterian Church of India)



SYNOD OFFICE, AIZAWL - 796001, MIZORAM, INDIA

Ph: (0389) 2326372/2322285/2324448; Email: mizoramsynod@gmail.com

THUCHAH



Rev. B. Sangthanga
Executive Secretary

Kan Ramthar Chanchinbuin kum 34 a lo tling ta reng hi a va làwmawm êm! Vawiin thlenga chhum lo chat lova min enkawlsaktu Editorial Staff leh thawktu zawng zawng chungah làwmthu ka sawi a ni. Chhiartu zawng zawng pawh chibai ka bûk a che u.

Kan Ramthar Chanchinbu hi a țangkai hle mai. Hmun hrang hranga Kohhranhote leh thawktute min vil reng a, thu țha leh pawimawh tak tak min hriattîr țhin a, a làwmawm hle a ni. Thawktute harsatna tawhte hian Kohhranho a tițang a; an hlawhltinna hian Kohhranho a tiphûrin, a tichak țhin. Ramthar lama feh chhuakte chanchin han hriat te hi a nuam a, rilru a tithar țhin. Ramthar lama țahnemngai taka thawktute leh thu țha tak tak rawn thawn țhintute hnênah pawh làwmthu ka sawi nghâl a ni.

Kan Ramthar rawngbàwlina a lo chaka, a sâwt deuh deuh theih nân leh kan chanchinbu pawhin hma a sâwn zêl theih nâna țan la zêl tùrin Kohhranhote ka sâwm a ni.

† TUARPUINA: **KEIMAHNI**

1) Tv. Remlalnghaka (28), Pu H. Vanlalhlira, Evangelist, Marpara (HMN) fapa chu ni 8.8.2017 khân Kâl leh Lúng tha lo avàngin a thi. (*Rev. K. Lalrinmawia, Secretary, SMB-in a ruang chung (Maubaw) - ah tawngtaina hmangin thuchah tawi a sawi nghe nghe. - Editor.*)

2) Pi Romawii (86), Rabung, Pu P.C. Ronghinglova, Evangelist, Chakmaghat (Tripura Mission Field) nu chu ni 26.08.2018 khân Lúng tha lo avàngin a thi.

3) Nl. Lalthanzuali (52), Masihi Sangati Kendra chu ni 30.8.2018 khân Cancer avàngin a thi (*phêk 41&42 en rawh*).

4) Pu Rodingluaia (65), Sialhawk, Nl. Lalsangpuui Tochwawng, Evangelist, Chilibili (Patna Mission Field) pa chu ni 30.8.2018 khân Asthma avàngin a thi.

5) Pu R.L. Thanmawia (70), Thakthing Veng (Aizawl), Pi Maria Lalrampari, Office Assistant, Bhubaneshwar (Odisha Mission Field) pa chu ni 31.8.2018 khân Asthma avàngin a thi.

6) Pu Rualthankhuma (54), Hriangtlang, Pi P.C. Lalmingsangi, Evangelist Teacher, Marpara (Home Mission North) pa chu ni 4.9.2018 khân Cancer avàngin a thi.

SMB chuan lusún chhúngte hi a tuarpui hle a ni.

† **MISSION INHMUNKHÂWMNAAH COORDINATOR:** Dr. Robert S. Halliday, Coordinator, SMB chu ni 31 Aug - 2 Sept., 2018 chhúng khân Ao Baptist Church Diphupar, Dimapur (Nagaland)-a India Mission Council leh India Missions Associations (IMA) Annual General Meeting-ah SMB aiawhin a tel. Ni 1 Sept., 2018 khân Devotion-ah hun serh a hmang bawk. He *Meeting-a* an thupui chu '*He hun atán hian*' (Estheri 4:13-14) a ni.

† **MISSIONARY PALI-TEN B. Ed. PASS:** Pu H. Lalrinzuala, Pu B. Lalringliana, Nl. Vanrammawii Hrahseleh Pu HCT Chuaukhuma te chuan B. Ed. tha takin an pass a, a làwmawm hle. An *post tharah hna* an zawm fel leh tawh a ni.

FIELD CHANCHIN THAR MASIHI SANGATI

*Rev. Zochhuanmawia, Director
Masihi Sangati Kendra, Bawngkawn*



Thuhma: Presbyterian Kohhran hi Mizoram chhúnga rawngbáwl zêl tùra Pathian belruat a nihna lo lan chhuahna pakhat chu, Masihi Sangati (MS) a lo din chho hi a ni. 'Non Mizo-te zinga rawngbàwl' tiin hriat hmasak a ni a. Pathianin kan Synod hotute hnênah Thlarau lam finna pein, Mizorama sakhaw dang bia lo pung zêl tùrte zinga Chanchin Tha hril a nih zêlna tùr a lo hmuh lâwtír a; vâwiinah chu chu a dikzia kan hmu mék a nih hi. Masihi Sangati hi Mizoram chhúnga Isua Krista hre lote zinga, Mizoram Presbyterian Kohhran rawngbàwl a ni.

1. Masihi Sangati Kendra (MSK): Masihi Sangati rawngbàwlna khai khâwmtu a ni a, Synod Mission Board aiawhin Masihi Sangati rawngbàwlna enkawltu a ni. MSK Office hi Bawngkawn, Aizawlah a awm. MSK hi Director-in a thut chilh a, a tlângpuiin Pastoral Committee-in Ordained Minister-te zing aṭangin a ruat ṭhin a, Director term hi kum thum zêl a ni.

2. Statistics: MSK hnuaiah hian Minister 9, Pro Pastor 1, Evangelist 192; a vaiin mi 202 an bung mék. Fellowship 200 leh member 5980 awm anga chhinchhiah a ni. Area 21 niin, Pastor Bial pasariha then a ni a. Mizoram chhúnga Káwl ṭawng hmang bîk enkawltu Minister a awm bawk a, bial pariat tiin a sawi theih mai àwm e.

Bial hrang hranga Pastor ṭhuthmun leh (Jan - July, 2018) ringthar baptisma chang zât hetiang hi a ni: *Aizawl Central:* Zarkawt - 158; *Aizawl West:* Vaivakawn -176; *Aizawl South:* Mission Veng - 268; *Aizawl North:* Zemabawk - 96; *Chhim Area:* Lunglei - 180; *Hmarthlang:* Kolasib - 151; *Khawckhhak:* Keifang - 95; *Káwl:* Aizawl Chanmari West Hmarveng - 59 (**Total - 1183**). Ram chhúnga rawngbàwlna hlâwk tak Kohhranin a kalpui mék tih a tichiang a ni.

3. Rawngbàwl dan tùra inruahmanna: Evangelist-te hi Bial (Pastor Bial pangngai) leh Kohhran malah dah an ni a. Fellowship/Bial/Area te kaihhruaina hnuaiah an

thawk ber. Team pali - Synod Gospel Team pahnih, Gorkha Gospel Team leh Vai changkang Team te awmin rawngbàwlina kawngah hma lâkna hrang hret neiin an thawk a ni. Synod Mission Choir hi MSK hian a enkawl bawk.

Masihi Sangati hi Committee hmanga enkawl a ni a. Kohhran mal Fellowship Committee, Bial huap Committee, Presbytery huapin Area Committee te siam a ni. Hêng Committee hrangte hian *Meet* te an buatsaih thin a, a tangkai hle.

Hêngte bâkah hian Committee pawimawh tak pahnih – Milit Samiti leh Working Committee a awm bawk. Milit Samiti hian kum khat danah MS inkhâwmpui lian (Convention) a huaihawt thin. Tûnah hian rawngbàwlina kawnga Vai Kristian Mistiri-te tangkai zâwka hman an nih theihna tûrin hma a la mék a; tin, kawthlêra rawngbàwlina neih kawngah hma lâk a tum bawk.

Team-te hian Kohhrante sâwmna an chhân bâkah, a tûl ang zêlin hmun hrang hrangah rim takin an thawk reng a ni. Vai changkang beitu team te hi a tlângpuin zân lamah an che chhuak deuh ber. Masihi Sangati rawngbàwlinaah hian Evangelist te leh Kohhran thawh ho thatna apiangah ringthar an tha thin.

4. Thlarau lam indona a nasa: MS rawngbàwlinaah hian a nawlpuia harsatna langsâr si lo, mahse Chanchin Tha hre lote hrilhna kawnga mi tibuai thei ve tak a awm reng. Mistiri awm rei tawh, tlangnél si, Krista zui duh si lote hian thunun an lo ngah tawh a. *Campaign* neih te hian an hnuaia thawkte chu an kaltir ve mai a; mahse, baptisma chang ngam an awm mang lo thin, an mitmei ringawtte hian an thunun thei hle. Mosolman Mistiri-te leh an puithiamte tang khâwm hian Mizo thenkhat an hneh fo. Hnam dang kristiante an hék thiam hle. Kristian an nih avànga hék ni reng siin, an hna leh awm dânah an hék daih a. Mizo Kristian, hna neitute khân an lo âwih a, an thu hmang khân Kristian an nih avànga tuarna kan lo thlentir ta thin a ni. Kristian an nih hian hna te, chenna te an hloh fo thin, a then chuan thawn hawte pawh an tâwk bawk.

He rawngbàwlina tláwm tak hi uar takin, fimkhur tak siin Kohhran tinten kalpui i tum ang u.



SERMON PATHIANIN CHANCHIN THA HRIL TÙRIN MIZOTE MIN KO

Chhiar tùr: Mt 28:19,20; Lk 4:18,19

*Rev. K. Lalrinmawia
Secretary, SMB*



“Chanchin Tha” chu Isua Krista hi a ni a. Chanchin Tha chu khawvêl damna tùra Pathianin a Fapa mal neih chhun a rawn tirh chhanchin hi a ni bawk. He chanchin hi alâwm Arabella Katherine Hankey (1834-1911)-in “*thawnthu hlui, chúl ngai lo*” (KHB. No.352) a tih thlâwt kha.

Ni e, Chanchin Tha hi kum 2000 dâwna upa a ni a, thawnthu hlui a ni; mahse, wawiin thleng hian mi tam tak tân a la thar reng si. Tùna kum 80 laia upa tawhte tân pawh hian a la thar reng tho zu nia!

Lal Isuan hreh tak chung a Pa thu âwiha a zawh kawng, kraws kawng ngei kha Chanchin Tha kawng a ni a. Khatia zankhuuaa tihduhdahna a tuar hnu-a kraws-a an khenbeh thu kha i hria tiraw? Chawhnu herah an khengbet a, khua a lo thimin lir a rawn ngîng a, an buai chûk chûk a nih kha! Kan Lalpa khân kha

kawngah chauh khân kan damna tùr a awm tih hria-in huphurh teh mah se a peh-hêl lo. A ruang chu thlânah an zalh ta a nih kha. Thlâna an phum bo khân Chanchin Tha a la kim lo.

An zalh aṭanga a tûk thum tûk, vâṛṭianah khân eng thil mak nge lo thleng le? I la hre zêl ang tiraw? Mihring zawng zawngin cho ruala kan ngaih loh **thihna** chu hnehin, thawhlehn chakna hmangin thlân kawngka a hawng ta! Lal Isua thawhlehn chuan thlan thiltihtheihna a ngam a, thihna túr (*poison*) thiltihtheihna chu a rapbet a(1 Kor 15:55-57), sual

avànga hremna i hmabâk chu hlih kian a ni ta! Chu ngei chu Chanchin Tha chu a ni a, chutah chuan i tân damna kim, taksa, rilru leh thlarau damna chu a awm.

Rom lal chhúngkaw chanchin làwmawm lam sawi nâna hman thin Grik tawng *Evangelion* chu a hnu deuhvah lal chhúngkaw chanchin hrim hrim sawi nân an hmang ta zêl a. Kristiante hunah Lal Isua leh a chhandamna hnathawh chanchin sawi nân leh, Amah Isua Krista ngei pawh Chanchin Tha a nihzia tilangin *Evangelion* chu Chanchin Tha tiin kan hmang ta zêl a ni.

Chu Chanchin Tha avàng chuan chatuan nunna i lo nei ta a. Mahni-a inkuangkuaha lungawipui veng veng tùra pèk i ni lo. He Chanchin Tha hi ‘*mi tin ta tùr*’ (Lk. 2:10) a nih avàngin a la hre ve lote hnêna hrilh zêl tùra tìr kan ni (Mt 28:19,20). ‘*Hrìlh zêl tùr*’ a nihna chhan chu Chanchin Tha min petu, rawn thlentu hian a tìrhin min tìr tlat a ni. Lal Isua

ringtu apiang chu Chanchin Tha hril tùr hian min tìr a ni.

Isua a hringhràna zuitu Tirhkohte khân an hril a, an thachhang dâwltu, Kohhran Pate (*Church Fathers*) pawhin an hril zêl a; vâwiin thlengin khawvêl hnam hrang hrang hian an lo hril tawh thin. Keini Mizote pawh, Mizo hau ngat chu kan Kristian kim têt a. Kristian zet hnu-a péng bo leh tlém tih loh hi chu Pathianin min ko vek a ni.

Mizoten Chanchin Tha kan dawng: Khawvêlah hian mihring 7,63,28,19,325 kan awm a; chùng zinga 33% chu Kristian, 24.1% Muslim, 1.15% Hindu leh a bâk chu sakhaw dang leh Pathian awm ring lo thlenga inchawhpawlh an ni. Chuti a nih chuan kristian chu 23,12,97,555 kan awm tihna a ni a. Kristian lo zawng zawng belhkhâwm chu 7,401,521,770 tihna anih chu!

Tirhkoh Paulan, “*ani chuan mi zawng zawng*

chhandama awmah leh thutak hria-ah a duh a ni," tiin Timothea a hrilh kha a ni a (1Tim 2:4). Mahse, kan Lalpa duh dân hi a la hlawhtling lo hle mai.

Kum 1891-ah Rev. William Williams-an Aizawl tlang thleng Chanchin Tha hril nân ram arawn en a; kum 1894 January aţangin Chanchin Tha chuan Mizote min riahchilh ta a. Kum 1899 June 25 chuan Lal Isua ringa baptisma chang an awm ve ta. Chanchin Tha-in minrawn riahchilh aţanga kum nga leh a chanve hnu-ah chauh Mizoten ringtu chhin-chhiahna *baptisma* kan chang ve tihna a nih chu!

Mizoten Chanchin Tha kan hril: Chuta ţanga rei lo t  -ah Mizote ngei chu Chanchin Tha hrilin an feh chhuak ve ta a. Kum 1900 kh  n Mizo kristian uih  m lekin tirhkoh (*evangelist*) pali an ch  wm ve ţan pang a. Kum 1901 pawh kh  n rei ngial ngial thangin vawi ruk ngawt chu thuhrlin an zin nghe nghe a, hetah hian Mizo ringtu hmasa berte

zin chhiar tel a ni. Sap missionary-ten kum nga leh a chanve-a ringthar baptisma chang an neih theih chauh laiin, Mizo kristiante ngei an han ch  t chhuah ve chuan Chanchin Tha chuan Zoram a tuam ta hlup hlup a. Kum 50 chh  ng v  l lekah a hnam pum kan kristian titih d  r mai a ni. Mizote hi Chanchin Tha hril t  rin Pathianin min ko va, kan thawh chhun pawh mal a s  wm hle tih a lang.

Kum 2008 March 12 kh  n Assam Mission Field khu Synod Mission Board-in a hawng a. Hemi kum la l   hian ringthar 19 an nei zu nia! Zos  pten ringthar nei t  ra kum nga zet an thawh hmasak n  n khaikhin chuan kan thar rang hle a ni. India ram Presbyterian Kohhran hnuaia Synod hrang hrang (Synod pathum an awm) zingah Khasi unaute khu Mizo missionary-te kut-chhuak anga sawi theih an ni lo; *synod unit* dangte erawh hi chu S  p leh Mizo thawh hona rah an ni vek hlawm. Manipur, Zou,

Cachar Tlangram (Mizo hnahthlâk an ni fur), Biata, Meitei Singlup, Karbi Anglong (*anni hi Khasi kutchhuak an tam viau chungin Mizo missionary-te hrin an thahnem hle baw*) leh Tripura Provisional Synod te hi han en teh u. Myanmar rama Mizo hnahthlâk unaute lah Chanchin Tha Dak Bawm hrin an thahnem hle a. Mizote hi Chanchin Tha hril tûrin Pathianin min hmang duh a ni.

Kumin kum tîr lam khân *Serving in Mission* (SIM) International Director Rev. Dr. Joshua te Aizawl-ah an rawn zin a. Zànah inhmuh lawk an duh thu min hrilh avângin an thlen inah kan han pan a. Chuta an thusawi ngaihnaawm tak chu - Latin America-a Bolivia ram, American missionary-ten kum rei tak an lo thawh tawhnaa Mizo missionary nupa te hnathawh mak an tih thu a ni. Missionary dangte chu a ram miten an pawh hleih theih loh laiin Mizo chhúngkuate erawh chu nêl leh ngaina takin an

lENCHILH a. Thalai rual thahnem takin Lal Isua hmêl an hmuh phah a, “*Mizote hi Pathianin a hmang duh che u a ni*,” tih min lo hrilh a. “*Mizo nupa Missionary in rawn thawh avângin kan lawm êm êm a ni*,” tih chu an thunawn a ni ngawt mai. Ni, Pathian hian Chanchin Tha hril tûrin Mizote hi min ko ngei a ni.

Thlirna dang han rawlh leh ila:

Mizote hian khawvêl tân eng thil dang nge kan pêk ve? Mi ramte chuan lungalhthei, tuialhthei, thuamhnaw, silk, rangkachak, buh, thlai, thil siam chhuah chi hrang hrang leh thil hlu dang dang te khawvêl ram hrang hrangah an hralh a, khawvêl an inchâwm rawn asin. Keini hian eng thil hlu dang nge kan ram *economy* leh mi ram mamawh châwmna ni baw kan pêk ve le? **Eng mah.** Khawvêl tân eng mah dang kan pe ve lo, pêk tûr kan nei baw hek lo. Kan taksa mamawh hrang hrangte chu khawvêlin min pe zâwk a nih hi!

Hêng min petute hi **mi zawnng zawnng** zinga mi an ni a. Hriat lohna thim saltáng an va thahnem êm! Kan Lalpa chuan mi zawnng zawnng chhandama awmah leh thutak hria-ah a duh asin. An saltánna ațanga chhuah zalen tûrin Lalpa thlarau chu kan chungah a awm ve ngei a ni. Harhna hi kan Mizote thlarau nun châwmtu a ni a; harhna lah chu Thlarau Thianghlim awmpuina avànga kan chan a ni bawk si.

Ani (*Thlarau Thianghlim*) chuan saltáng-te chhuahtîr tûr te, mitdel hnêna mitvâr neih lehna thu sawi tûr te, tihduhdah tuarte chhuahtîr tûr te leh Lalpa lungawi kum thu sawi tûr tein min tîr a nih hi! Min kohna hi tûn thlenga la chhâng lo, Chanchin Tha hril kawnga a engti zâwnng maha la thawk lo kan awm em? *“Nangnin min hma-ngaih chuan ka thupêkte in zâwm ang,”* titu hian eng angin nge min ngaih ang le?

Chanchin Tha hril tûrin HSLC leh Under Matric pawhin thawh theih kan va ngah êm! Thenkhat mahni chhúngkaw châwm nán Technical line-a thiamna sang tak tak thlenga inzir kan awm bawk.

Kan Lalpa pawh hian Chanchin Tha hril tûrin thiamna sang nei chu hman dân tha a hre khawp asin. Central Service leh All India Service mite tak hi Pathianin a hmang thiam a, a hmang nasa thei. Pathianin Chanchin Tha hril tûrin Mizote hi min ko ngei a; kan luhchilhna apiangah a ram a dân thin.

Leilung hausakna thil dang chhuan tûr la hai chhuak ve ûk lo chung pawha khawvêl hmun hrang hranga inzâr darh Zofate u, Pathianin a Chanchin Tha hril tûrin min ko ve. I ngâwihsan dawn em ni?

Lalpan a thu malsâwm rawh se.

☐☐☐ Sual sipaiten khawvêl an hneh theih nán chuan mi thate eng mah ti lova an awm hi a tâwk a ni. - Edmund Burke-a

TÛN LAI INDIA RAMA CHANCHIN THA HRILH THU

*Rev. Vanlalrova Khiangte, Principal
Missionary Training College*



Isua Zirtir Thoma khân India ramah Chanchin Tha rawn hrilin a rawn thihchilh tih kan hria. Mahse kum za tam a liam hnû-ah pawh Chanchin Tha hril tûlna ram zînga mi a la ni reng mai. Hun inhér zêl hian tûnlai India ram dinhmun hi a tidanglam hle a; chuvàng chuan Chanchin Tha hrilh a harsa ta a, Kohhran pawhin harsatna a tâwk tam ta hle a ni. Hêng kârah hian Chanchin Tha hril hna kan buaipui dân hi ngaihtuahna thar a ngai àwm e.

I: India mite ngaihtuahna hér danglam-tu langsar zualte: India ram chu khawvêl ram hmasâwn leh hausa zîngah a tel ta. Hêng hmasâwnna hi sumdawwna leh rorêl dân danglamin a thlen a ni ber a. Rorêlnain a tihdanglam nasat deuh mai chu hnam nunphung hi a ni a. Chanchin Tha hril rawng-bâwlna pawh nasa takin a rawn nghawng ta.

I:1. Sakhua thlir dân leh hnamzia ngaihdân danglamna: Kum 1920 aţang khân India zalenna sualtute zînga ngaihdân inang lo lian tak chi hnih –

‘sakhaw behchhana mipui kaihhruai duh páwl’ leh ‘sakhua leh *politics* dah hrang páwl’ an lo chhuak a. Kawng thar dap duhho leh mipui zaingai deuhva kalpui duh páwl an inthen ta hial a.

Kum 1925 vêl aţangin Hedgewar-a kaih-hruai páwl pakhat a lo chhuak a. *Hindu* zirtirna a in-nghat chungin vântláng thatna leh hmasâwnna tûr an ngaihtuah a, India mite chu *Hindu* sakhua zirtirna anga awm tûrin an zirtir a. An páwl chu RSS (*Rashtriya Swayamsevak Sangh*) kan tih hi a ni.

He páwl hian hma an sâwn hret hret a, India ram hmun hrang hrangah thlâwptu an neih belh a. Sakhaw zirtírna hrula thawk an nih avàngin member rêng rêng mahni insengsova inpe an ni a, an rinawm êm êm. Kum 1940-ah hotu thar Golwalker-a an nei a, ani hi Hedgewar-a thih hnû-a hotu atána ruat a ni a. A finga, *Hindus* sakhaw inkaihhruai dân a hmang thiam bawk a, member pawh an pung nasa. Kum 1951 khân political party 'Bharatya Jana Sangh' an dân ta hial a ni.

An sawi tam ber chu – *'Hindu sakhua hi India ram leh hnam kaihhruai nân a tha ber a, India mi tán chuan sakhaw dang a awm lo' tih a ni.* RSS páwl hian India mite rilru a hneh tlat avàngin an ngaihdân chuan ram a la zau zêl a. Kum 1980 hnu lam ațang pheĩ kha chuan RSS lam țang *political party* chu ram rorèlna-ah thu an nei thûk ta hle.

Hetianga sakhaw ngaihdân danglam hian

Kristiante chu a do nghâl a. *'Ram dang sakhua'* tia an zirtír avàngin Chanchin Tha hrilh chu a buaithlâk zo ta. India ram chu *'sakhaw tih bîk neilo ram'* (*secular state*) an tih òhin pawh an sawisêl a. *'Sakhaw tih bîk nei lo tih hi a tak tak tling lo, a lem (pseudo-secular) mai a nî'* an ti. Khawthlang ram (European ram) thlirna ațanga sawi fiahna – *'rorèlna leh sakhua chu a hrangin a awm ang a, an inhrethiam tûr a nî'* an tih chu duh lovin sakhua zirtírna behchhanin rorèl an tum a, *Hindu* sakhua chu an innghahna a ni. He ngaihdân hi 1950 hma lamah an sawi tawh a, tûn hnai 1980 vêl khân Chiang lehzualin an rawn sawi lâw ta. *'Ram rorèlna leh vântlâng nun zawmtu chu sakhaw inkaihhruainna a ni a, India tán chuan hei hi a tha ber'* an ti hial a ni.

India rama Chanchin Tha hril hna thawhna hmunah hetianga hnialna a lo chhuah hian sakhaw thila inhñialna a chhuak nghâl a, firfiak taka

dawngsáwngtute chuan chîk taka ngaihtlâk aiin hmélma ena an en tawh avàngin harsatna a thleng tlánpui thîn.

I:2. Politics ngaihtuahna danglam: A hmaa sawi ang hian sawrkár leh sakhaw kalphung ngaihdân danglam hian nasa takin Chanchin Tha hril a tiharsa a, India rama Kohhrante tán a buaithlâk khawp mai.

Politics hawi zâwnga ngaihdân danglamna nasa ber chu mipui hruai tum dân hi a ni àwm e. India mite tán *Hindu* ngaihtuahna hmangin *politics* kalpui duhna a lian ta a. *Hindu* nunphungah chuan mi tinin pianpui nihna kan nei vek a, chi sânga piang chuan vântlângah tih theih bîk an nei, chihniham pawhin mawhphurhna dang an nei bawk. Chutiang dinhmun aţang chuan *politics* pawh an ngaihtuah a ni. Hetiang *politics* ngaihdân hian Kristiante thuhiril hi a kalh tlat si.

Kum 2000 hma lama ‘thu thup’ (*hidden agenda*)

an tih, tûnlaia an sawi lan tâk chu *politics* hmanga India ram chu *Hindu* rama siam tumna hi a ni. *Politics*-a an chak avàngin hma an sâwn hle mai. Chanchin Tha hril rawngbâwl hna atân erawh a buaithlâk a, Kristiante tán a luhaithlâk bawk.

I:3. Sakhaw inleh chungcháng: *Hindu* firfiak páwlte chuan, ‘Kristiante hnathawh ber chu sakhaw inlehna hi a ni,’ an ti. Chu inlehna chu ‘Sâp ram tih dân entawna nun thlâk leh India hnamzia kalsana, ram dang zia chawi làr tumna’ niin an ngai. Chuvàng chuan sakhaw inlehna hi an do nasa.

Kum 1951 khân Parliament-ah sakhaw inleh lohna dân siam rawt a ni a; mahse inhnialna nasa tak kárah a puitling ta lo. *State* eng emaw zâtin an buaipui zui a, tûnah chuan *state* pariat laiin an *state* chhúnga hman tùrin hetiang dân hi an nei. India dân pui hi siam thata, inleh theih lohna dân siam an duh a ni. Sakhaw inleh an

duh lohna chhan chu hnam phatsanna nia an ngaih vâng a ni. Kristian-a inlette chu ‘*hnam phatsantu*’ an ti.

hi ram dangah pawh an tâwk tho a; an tawh loh India rama harsatna lian tak pawh a awm.

Chuvàng chuan sa-khaw inlehna hian *Hindu* firfiakte a chawkh tho thin a, kutthlâk pawh an awlsam. An ngaihdân chuan missionary-ten thihna hial an tawh pawhin an thil tih dik lo vâng niin an ngai mai a ni. ‘*Vàntláng huatthu an sawite chuan an thiltih man an tuar ang chu*’ an ti mai a ni.

Hetiang lam duh *political party*-ho ngaihdân hi a inang thap lo; mahse, sakhaw inleh duh lohnaah chuan an inthurual vek mai. *India Union Cabinet minister* hlui Arun Shourie-a khân Kristiante thuchah sakhaw inlehna hi langsâr takin a sawisel a. ‘*Kristiante chu sakhaw nunrâwng, thisena inthawi thin, Judate zirtîrna chhunzawm an ni a, India mite tán a him lo,*’ a ti hial a ni.

II: Harsatna thleng thin: Tûnlaia India rama rawngbâwl hnaa harsatna

II:1. Dàn pui hmanga Kristiante nek chêptumna: Parliament-ah Sakhaw inleh theih lohna tûr dân siam rawtna hnial thlâk a nih hnu aţang khân châwl lovin he thu hi a kal reng. India dân pui siam that tumna hi kum 60 chuang a ni tawh, *politics* hmangin ţan an la zêl a, an siam danglam thei mai thei. Chanchin Tha hril a har zual ngei ang.

II:2. Hnam rilru hruai zawng a Kristiante nèkna: India ram chu *Hindu* ram a ni a, a mi chêngte pawh *Hindu* an ni an tih avângin Kristian sakhua chu ram hmélmaah an ngai a. Hnam rilru chawkh thovin Chanchin Tha hril hna an tibuai a, Kristian nih a him lo hle mai. Hnam leh *politics* firfiak hian nasa takin buaina a tichhuak ta.

II:3. Vau leh kutthlâk: Kum 1999-a Australian missionary-te

fapaho thah te, Dumka-a Catholic puithiam zahthlâk taka an chaih te, Bengal-a Nun pawngsual leh rîkrâp te, Orissa-a hnam hnufual Kristian-ho thah leh ûm darhte hi a vânduathlâk êm êm. Kristiante chu vau leh kutthlâk an ni fo a, Biak In hâl leh rawkte ni tin deuh thaw hriat tùr a awm, thiamthu sawina hun an nei mang si lo.

III: Mission hnathawh dân hrang hrang: Hmanlai aţang khân Chanchin Tha hriltuten ngaihdân hrang an nei fo thin. Chu ngaihdân chuan tûnlai thleng hian ngaihdân a then deuh reng a, Kohhran pawh chi hrang a tam phah reng a ni. Mahse *mission* hna chu kawng hrang hrangin thawh a ni.

III:1. Hnam tih dân zuia Chanchin Tha hril: Protestant Missionary-te lo chhuah hma khân India hnam thate leh sakhaw hotute tih dân leh nun dân anga Kohhran kaihhruai duh an awm. Robert de Nobili khân Brahmin khawsak dân zawmin

Kohhran a enkawl a, mi tam takin an pawmpui laiin pawmpui lo thahnem tak an awm bawk.

Protestant Kohhran missionary-hoten chi inthliarna duh lovin Chanchin Tha an hril thin; mahse, India mite hi kum sâng chuang he chi inthliarna hian a awp beh avângin Kristian an nih hnu pawhin an inthliar reng tho mai. Hnam zia/tih dân thlâk hi a har khawp mai. Tûnlaia hnam ze mila rawngbâwl pawimawhzia kan sawi pawh hi India ramah chuan fimkhur a ngai zual khawp mai. Chanchin Tha mila hnam zia hrilhfiar dân tùr tha leh hman theih tùr leh hmantlâk ngei tùr ngaih-tuah pawh a tûl khawp mai.

III:2. Chhandamna mamawhten an bei ang: Kum 2016 khân CWME inrawn khâwmnaah Chanchin Tha hril nân chhan chhuah ngaite ngeiin chhan chhuah hna an thawh a that thu an sawi a. Chutiang hawi zâwnga chi inthliarna laka harsatna

tibo zâwnga Chanchin Țha kan hril pawh a Țha hle ang.

‘Chanchin Țha hril dân tlânglâwn ber chu chhan-dam ngaite tána rawng-bâwl hna thawh a nĩ an ti. Mahse, hlawhtling taka thawk tùr chuan chhan chhuah ngaite nêna thawh ho a pawimawh an ti leh a. Tûnah chuan ‘chhan chhuah ngaite ngeiin an chhuahna tùr kawng chu an zawng ang a, an bei ang’ tiin ngaihdân a awm ta.

Tûnlai India rama rawngbâwl hna pawh hi hetiang kawnga kan thawh pawh a hlâwk ngei ang. Chhan chhuah ngaiten an mamawh ngei an hria a, anmahni ngeiin an thawh theih nân Kristianten kan thawh a Țûl tihna a ni. Chanchin Țha hril hna hi nunna neia che reng leh awmze nei, thiltihtheihna nei a nih avângin khawvêl danglam zêl kârah nunna thar neia kan chêt-pui reng a Țûl tihna a ni.

III:3. Kohhran phun leh thiltiha Mission hna

thawh: Hetiang rawngbâwl hna hi hmun hrang hrangah Kohhran leh pâwl tam takin an thawk a, Kohhran chi hrang pawh a tam. Kan Kohhran pawhin SMB (*Synod Mission Board*) kal tlangin kan thawk mэк. Kan thawh dân hi ringtu siama Kohhran phun a ni ber a, ringtu siam nân hmanrua leh thawh dân hrang hrang pawh kan nei. Kan thlen chin erawh a la sâng lo.

Keini Mizote hian *Hindu* hnam ze mila Kohhran phun kan harsat a ni àwm e. Kan tlâng mi-pui zingah leh mi rethei zinga kan thawhna hi chuan hma a sâwn viau. *Hindu* hnam Țha leh mi thiam zinga thawk tùr erawh chuan hmasâk kan ngah rih niin a lang. Sum leh thiamna kan ngah tâwk lo chu thu dang, kan rilru puthmang pawh hi thlâk a ngai deuh nual ang. Hêng atân hian intuaithar kan mamawh a, khawvêl hmasâwnna hmachhawn thei tûra kan ngaihtuahna leh hmachhawp kan duan

thar reng a òul. Kohhran tlo leh nghet neihte hi a va harsa êm!

Khaikawmna: Mission hna chu nung taka che tùr a nih avàngin nung taka chêtirtu Pathian Thlarau a ngai, chumi chu chakna petu leh thuam thar zêltu a ni si a. Harsatna kárah Chanchin Tha hi kum tam tak hrilh a ni ta, nung tak pawhin a che òhin, a che reng baw. Mahse, khawvêl inhêr danglam hian harsatna thar a hêr chhuahpui zêl avàngin India ramah tùn hmaa hriat ngai loh harsatna a awm ta. Tan lâk a ngai zual hle mai.

Lal Isuan, *‘chinghne zingah beràm no awm angin ka tìrh che u hĩ* a ti (Lk 10:3). Chanchin Tha hrilh hna hi a man a sâng, nun hlanna a ni. Hmânah Juda hotuten an do va, Rom [Kan sàwmna ngai pawimawhin Rev. Vanlalrova Khiangte, Principal, Missionary Training College-in Article bengvârthlâk leh pawimawh tak minrawn ziahsak a, a chungah kan lâwm hle. - *Editor*]

sawrkárin tihboral a tum a, Communist Russia pawhin nasa takin a dodâl. Mahse Kristiante thisen chuan a lehthal. Chutiang chu Chanchin Tha thiltih-theihna chu a ni. India ramin *martar*-te thisen a mamawh a, danglamna thlen tùrin nun hlâna Chanchin Tha hrilh tùr Lalpan a zawng a ni.

Kohhranhote chàwl lova kan thawh theih nân Pathian Thlarau Thianghlimin hna a thawk òhin a, ringtute thiltihtheihna a pe òhin (Tìrh 1:8). Mizo Kristianten kan hriat reng tùr chu – *‘Harhna kan chan hi Chanchin Tha hrilh nân a nĩ* tih hi a ni. Kan hrilh loh chuan Pathian Thlarauvin min awmpui reng lo vang tih a hlauhawm. Harsatna kára chhandamna hna thawk tùr kan ni tih i hre reng ang u.

“Khawvelin a huat che u chuan, a huat hma che u pawhin keimah mi hua tih in hria e.”

- ISUA KRISTA

BUH HMUN AṬANGIN ANMAHNI AN INVEI VE TA

M. C. Lalthlanmawia, Pipla
Manikbond Bial, Barak Area



Missionary-ten kan duhthusàm chu – ‘*Rawng kan va bàwlna hnamte hian anmahni invei se,*’ tih hi a ni. Kum 31 lai missionary rawngbàwl hna hmun hrang hranga ka thawh ve tawha ka thil tawn zen zen loh chu Manikbond Pastor Bialah ka tawng a, ka lâwm hle.

Ni 12-14 July, 2018 khân Manikbond Bial Inkhâwmpuiin a lo rèl tawh angin, ringlo tamna Phaikhuo (*Chorei hnam chènna*)-ah Chanchin Ṭha beihpui thlák a ni a. Hetah hian Bial chhúng Kohhran hrang hrang aṭangin Upa te, Tual Upa te leh Kohhran Hmeichhe hruaitu te mi 22 lai kan thawk chhuak thei a. Missionary pathum kal awm chhunte chu ei rawngbáwl tuah kan ṭang a. Kan Bial hruaitute chuan, “Nangni Missionary-te chu thla tin Chanchin Ṭha hrilin khaw hrang hrangah in feh chhuak a; tûn ṭum chu kan lo àwl ang che u,” min ti daih mai.

khua a ni a. Hindu an ni nâ-in, an Pi leh pu sakhua (*animism*) biaa, ramhuai hlauva inthâwi ṭhin an la ni.

Kohhran hruaitute hi Group thumah inṭhenin, Group Leader-te kaihhruai-na hnuaiah Hindu inah te léngin an thiam ang angin Pathian Thu an va hrilh a. An thu ken tlángpui leh an thil va tawn tlém azáwng han tár lang ila:

1) *Keini Tláng mite tán chuan Kristian sakhua hi kan hmasâwnna atán te, kan inpumkhatna atán te a ṭha ber. Chîm rala kan awm lohna kawng awm chhun chu Kristianna chauh hi a ni.*

Phaikhuo hi Kristian leh Hindu inawmpawlhna

2) *Kan hnam sakhaw Puithiam ṭha pawh an awm*

tawh lo; tin, kan hnam sakhua (Hindu) puithiamho hian hmân aṭang tawhin hmasâwnna tûr leh awm dân tûr ṭha hi mi an hrilh ngai lo. Zu leh sa an hmuh chuan an duh tâwk a, an lung a awi a; an mi leh sate hi mi an ngaihtuah tak tak lo.

3) Tûna kan hnam sakhua (Hindu) hi chu mi hausa sakhua a ni. Thil engkimah pathian biak nân chuan ár a nih loh leh vawk nëna inthâwi a ngai zêl. Kristian sakhuaah chuan Isua Kristan inthawina atâna vawi khat amah leh amah a inhlân kha a tâwk a, Isua Krista hmingin eng tik lai pawhin Pathian kan be thei a ni.

In pakhatâh chuan Hindu putar hian Hindu-te ropuizia leh an thil tih dânte a lo sawi ve a. Chu putar chu heti hian an zâwt lêt a: ‘Tûnah Hindu i inti a. Vaiho puja-naah kalin Hindu Temple-ah i lût tawh em?’ an han ti a. A la luh loh thuin a chhâng a. Heti hian an chhu zui a: ‘Hindu sakhuaah chuan keini

Tlâng mi (Tribal)-te hi chu mîn pawm tak tak hlei nê̄m. Mîn en hniam a, mîn ten alâwm!’ an han tih chuan chu putar pawh chuan, “A dik khawp mai. Tlâng mite hi chu mîn ten alâwm,” a ti ve leh ta mai a.

He khawvel leh khawvêl piah lam thlenga ringtute kan vâneihna te sawiin, Pathian hmangaihna te an han sawi a. Chorei Hindu-ho chuan ngaih-thlâk nuam an ti hle.

Zànah páwnah Pathian Thu kan sawi ṭhin a. Heta kan Speaker-te chu Upa Phailianlal leh Pu Phunupar te an ni. Ni 13 July, 2018 (Zirtawpni) zàna thu sawi tûra ruat, Pu Phunupar chu niléngin a pum a ná a. In hrang hrang tlawha an lèn kual lai pawhin ṭhut harsa a ti hle.

Zànah pawh a thu sawi tûr chu a huphurh hle a; nimahsela, Pathian rin-chhanin Pathian thuchah chu pum na chung chungin a sawi ta a. A sawi tui hle a, a pum ná pawh a hre chang lo. Thu a sawi zawh

meuh chuan a dam viah ta mai a. Amah pawhin mak a ti hle. He hmuna kan rawngbàwl naah hian ringthar pahni h kan nei tawh a, kan la neih zêl pawh a beiseiawm.

Tin, Manikbond Pastor Bial Kohhran Hmeichhia te pawhin Inkhâwmpuia an rêl angin April, 2018 khân Chorei Hindu tamna, Sipergool-ah Chanchin Tha hrilh beihpui an lo thlâk tawh bawk.

Manikbond Pastor Bialah hian kum tàwpah Pastor hovin Kohhran te leh Branch Church te kum tawp Committee (*Function Committee*) kan nei thin a. Heta kum thar *project*-a kan neih ziah thin tâk chu *Ringthar Target* hi a ni.

Hêng *Ringthar Target* kan tlin theih nân Kohhran hruaituten Hindu Chhúng-kua tum (*target*) bîk an nei ve leh thin. Hei hian a tiţang thin hle. Bial chhúng Kohhran thenkhatah chuan Pathianni zân inkhâwm ban

apiangin ringlo tána ţawngţai inkhâwm an buatsaih thin a. Anmahni thisen zawmpui leh an hnampui ringlote Kristian an nih ve theih nána mittui nèn theih tâwp chhuahin an ţawngţai thin. Pathianin an ţawngţaina chhángin nasa takin hna a thawk ngei ang tih kan ring a ni.

Manikbond Bial chhúnga khuate hi Kohhran dang leh Mission dang ten kum 60 dawn lai an lo luhchilh tawhna a ni a. Tûna la Kristian lote hi chu tih ngaihna an hriat tawh loh, a mawngkhal an tih ang mai, an sak êm avànga an tha en liam mai tawhte an ni. Nimahsela, Lalpan kan Kohhran rawngbàwl na mal min sàwm a; July thla thleng hian Manikbond Bial hian ringthar 21 lai mai kan nei ve tawh a, kan la neih chho zêl pawh kan beisei.

A ram mite anmahni an invei chhoh dân en hian Lalpan a ram a zauh zêl ngei ang.



MISSIONARY NURSE-TE RAWNGBÀWLNA HI

R.H. Thanmawii, SN
Koilamati, Karbi Anglong



Ramthar chanchinbua chhuah tùrin ‘*Missionary Nurse-te Rawngbàwlna en khûm*’ nia ka hriat dân ziaak tùra chanchinbu lam hotuten min ngenna angin ka theih ang tâwkin ka han tár lang ve dawn a ni. Thu ziaak thiam tak ka nih loh avàngin ka huphurh hle. Chhiartute rilru sùkthlêk ka tibuai ang tih chu ka hlau tak zet a ni. Mahse Nurse-te rawngbàwlna Pathianin mal a sawmzia erawh kan hriat belh phah ngei ka beisei. Ka lo duh thawh luat avàng emaw, ka ãawngkam thiam loh avàng emawa chhiartute rilru ka lo hlaim palh a nih chuan in mi ngaihdamna ka han dîl hmasa e.

Missionary hna hi hna azawnga ka ngaihsan a ni a. Naupan lai ațang tawha ka lehkhabu chhiar duh zâwng pawh Pathian rawngbàwlna lam hawi a ni ber ãhin. Kan zirtirtuten ka nih tum min zawh pawhin, ‘*Nurse emaw Teacher emaw*’ tiin ka chhang ãhin. A eng emaw zâwk zâwk hmanga Missionary hna la thawk ve ngei tùrin Pathian hnênah ka inhlân ve ãhin. Lalpan Missionary Nurse ni tùrin *nurse training*-na remchâng tak Synod Mission Board hmangin min siamsak ta hlauh mai a. Duncan Damdawi in (EHA) Raxaul,

Bihar-ah training zovin, May, 2001-ah SMB chuan ka *post* hmasa ber atân Missionary Staff Nurse ngei mai chu ni tùrin Silonijan, Karbi Anglong Mission Field-ah min dah ta a ni.

R a w n g b à w l n a :

Mission Field ka kal hma hian ‘*Missionary Nurse-te hian Field-ah hian eng tin nge rawng an bàwl ve ang le?*’ tiin ka ngaihtuah fo ãhin. Field-ah kan han lût a. Synod Office ațanga ₹ 10,000/- min kentir hmang khân damdawi kan lei a, a dahna tùr *almirah* kan lei bawk a. Chutiang chuan

bul òan vein mahnia
dispensary nghah a lo ngai
hi a lo ni a.

Damlo lo kalte chu
thiam ang tâwka lo
enkawlin, damdawite ka lo
chawh a. Hriselna chung-
châng zirtîr chungin,
damdawi ei dân tûrte ka lo
hrilh òhin a. Chutiang chu
ka ni tin hna (*duty*) a lo ni
a. Damdawi Inah chuan
doctor-te thlazâr hnuaiah
thlamuang takin damlote
kan enkawl mai òhin a.
Tûnah chuan mahni kutah
mawhpurhna a han awm
ta a; insit a nâ-in tihsual
palh hlauh chuan pawl tak
thleng thei a ni tih hre
rengin bul ka han òan ve a.
Doctor ang maiin damlo lo
kalte chu *check-in*, dam-
dawite ka han chawh ve a.

Mahni kovah engkim
mai a innghah tâkah chuan
Pathian hi a lo va hnai òhin
êm! *Clinic/Medical Centre*
enkawl dân tûr eng mah
inhrlh a awm si lo. *Record*
vawn dân tûr te, *report* pêk
dân te, chumi atâna thil òul
tûr te pawh inzawng
chawpin bangbo tak maiin
Clinic kan han hawng ve

râwih mai a nih kha. In
lamah damlote kan enkawl
bawk a; *hostel* awmnaah
chuan *hostel* naupangte
hriselna thla tin kan endik
òhin. Hun remchângah
Evangelist-te hnung zuiin
prochar-te kan kal òhin bawk.

Hetia Chanchin Tha
hrila feh chhuak (*prochar*)-
a kan kal hian ni a sa òhinin
chauh a na thei hle mai a.
In thlen thuai thuaia mut
hahchawlh châkawm thei
hle mah se *quarters* kan
thleng a, damlovin min lo
nghâk reng han hmuh hian
sawi tûr a vâng òhin.

**‘Kei chu damdawi
petu mai ka ni; tidamtu
chu Isua:** Nurse-te hi kan
awmna a inang lo viau àwm
e. Òhenkhat buai êm êm an
awm laiin a òhente erawh
an âwl viau thei bawk. Kan
awmna hmun azir hian kan
report pawh a inang lo
thluah ngei ang.

Hun a lo kal zêl a, kan
rawngbâwlinaah Pathian
hnathawh sawi tûr tam tak
a awm òhin. Kei chu mi
mâwltê, sa pan tak, min
han nèk palh pawha per kat

dâwrh thei mai ni mah ila, Pathianin keimah hmanga tihdam rawngbâwl na hna a thawh hi a va ropui êm! Pathian ropui nân leh a hnathawh kan hriat fiah zual nân tlém azâwng han târ lang ila.

Nu pakhat nau vei buaipui tùrin minrawn ko va. Ka han en chuan a hlam (*placenta*) hian chhul kawngka a lo khâr phui tlat mai a. *“Naute leh a nu tha taka neih in duh chuan damdawi in-ah kalpui vat a tha. Hetiang chu keia tih theih a ni lo,”* ka ti a. Mahse, an kal tùr chu khaw chhúnga ‘nau chhar thiam’ intiin a lo dang a; a enkawl thiam leh si lo va. A tûk zínga kohhran in tlawha ka kal chu min lo ko va, ‘Isua hmingin min ensak leh rawh,’ tiin. Ka han en chu thi a lo pût nasa hle a, a chau hle bawk. Biakin min chháng thei tawh lo va; naute lungphu a awm tawh lo bawk a.

Missionary-hote chuan a chhúngte biain, ‘Naute thi tawh mah se a nu tal chhan chhuah a tûl,’ tiin

damdawi ina hruai tùrin kan ti a. Mahse khami ni, August 15 (Independence Day) kha Assam pumah Bandh a ni a, motor pawh khawiah mah an kal ngam si lo. A va buaithlâk thin êm! Tihngaihna a awm lo. Kan zavai chuan kan tawngtai rual ta a. Chutah ka rilruah huaisenna a lo awm a. Naute thi tawh chu engti kawng pawhin lâk chhuaha, a nu nunna chhan a ngai a ni.

Damdawi tûl ang angte lam khâwmin kan han tawngtai leh a. Amah a vawt vek tawh a. *Drip* khai a ngai a; damdawi ina kal phal lotu khân a thisen zâm (*vein*) te chu a lo vit puar phêng phung tawh nen, vihna tùr a vâng khawp mai. Tawngtai chungin ka rin vih tawp a, a fuh hlah mai le! Tha takin *drip* chu a kal ta. Nau hlam chu pawt thlêr tawp tawpin naute lu lo lang chu theih tâwpa pawtin tha takin hmél hem miah lovin kan la chhuak ta a. A nu pawh khati khawpa chau kha dárkár khat pawh ni lovah a rawn tawng peih a. A tûkah thisen pêk te a

ngai thei a, tiin damdawi inah an kal a. Thisen pêk pawh ngai lovin ni hnih hnu-ah dam takin an inah a lo haw leh ta a ni.

Hmun dang lehah mi pakhat, a ke pân luai hi a lo kal a. *‘Pangang-hlíng a lût’* an ti mai a. *‘Engtin nge ni ang aw?’* tiin chaw thing leh meihawl ràwt sawm tihpawlhlin ka lo tuamsak a; kha leh chen a lo tuar tawh kha ni thumah a dam viah mai.

Nu pakhat thing fawm lai hi a chung a thingzâr tliakin a dár leh khing-khang ruh inkâr khuar lai takah a bûr zâwngin a chhun a, a thûk phian lehngghâl a. Ramhnuai ațanga in an rawn thlen hnuah min rawn ko va. Kan thawhpui zirtirtu pakhat nèn *scooter*-a kalin, kan thlen chuan khua a thim tawh hle.

Current a awm lo va, khawnvârtui hmanga *bati* siam chawp pakhat an lo nei a. Damlo chu ka han en a, a thisen a chhuak nasa tawh nen a lo chau hle mai

a. Zawitê hian min lo chhang thei a. *Drip* khai a ngai a; a taksa a vâwtin a *vein* hmuh a har hle mai a.

Kan zavaiin kan han țawngtai a, țawngtai pah chuan a *vein* awmna tûr àwma ka rinah ka vit tawp a. A lo fuh hlahu va, *drip* pawh țha takin a kal thei ta a. Chutah a hliam țhui tûrin ka hmanraw neih ve ang ang te ka phawrh a, a theih ang angin ka țhui ta a.

Torch light leh *bati* eng hnuaiah vawi khatah a râng, a tî, a thau, a vun thliar hrang lovin ka țhui pawlh vek mai. Damdawi inah chuan fimkhur takin, *sterelize* țha ber nèn *doctor*-ten uluk takin hliam leh inzaina hmuamhma an țhui a; keiin hetah tihthianghlim chu sawi loh neih ang ang kha *betadine solution*-ah chiahin a hliam laiah kan leih leh tlâwrh mai țhin a ni a.

Mahse, a pûn ngai lo. A tlângpuiin ni ngaah chuan a lo dam/hîl êm êm zêl. Chutiang chuan, kut-zungpui chhawk bung palh

te; chempui tlain mi pakhat lu a tlâk a, a kak duai mai, thi hlîr ina a bual, ðhui ngai te; lo vahnaa ngal sata, *vein* sât chat palh te... sawi tùr a tam, ka sawi seng lo ve. Hêng zawng zawngte hi damdawi in anga hmanrua tihthianghlim (*sterile*) hauh loh hmanga ðhui leh enkawl ni mah se Lalpan ni hnih thuma a tihdam viah han hmuh hian kan lâwmna hi a sâng ðhin. Pathian kut hi a va ðha êm!

Pa pakhat ram chhuak hi a chal dârah tak mai a inkâp palh a, a zân azânin ka hnênah an rawn hruai a. A luruh a kâp pawp a, a thluak a lang reng mai a. Theih tâwpa intipachangin, a ðûl ang anga enkawlin kan tlaivâr a. A tùk khua a lo vâr chu nikhua rawn hriain a nâ pawh a zia viau. Kan awmnaa enkawl theih chi a nih loh avângin Diphu Damdawi in lam an panpui ta a ni. Missionary Nurse-te hnênah hian nat tinrénga náte an lo kal a tih thei àwm e. Kan tih theih chi a ni emaw, ni lo emaw, Nurse bulah chuan dam thei vek tùrah an ngai a ni ber.

Malaria leh mîtlîam inpawlh na tak takte pawh Lalpan Nurse-te kut hmangin damdawi mâwltê hmangin a tidam leh mai ðhin. Chutiang chu sawi tùr a tam. Natna khirh tak, *investigation* hrang hrang tih ngai leh damdawi ina zai ngei ngei ngai an lo kal fo ðhin. Pawisa an neih loh avânga damdawi in pan thei lo, *dispensary*-a kan enkawl, beidawnthlâk takte pawh an awm.

Keia tawn ve leh ka tih vete hi chu eng tham mah a ni lo. Ka nurse-pui, Pathianin a hman tak tak leh thawk ðha tak takten sawi tùr an ngah ang. Kohhranho leh mi mal ðawngtaipuina te, thawh-puite ðawngtai puina te leh thawh hona avâng te pawh a ni tak meuh a ni. An chungah pawh kan lâwm ðhin hle.

Ka rual-awt ðhin:

Hetianga Pathianin a ropuina puan chhuahna atâna keini Nurse tlâwm tê tê rawngbâwlina a hmang te, a thiltihtheihzia te leh engkim chungah thu neitu a

nihzia a lan chhuahtir dân
te han ngaihtuah hian kan
tih chhunte tlémin bei tham
hle mah se, Zoram aṭanga
ramthar tlawha an lo zin te
leh Work Camp-a an lo kal
te hian an hriat chāk hi kan
lo ring ve ṭhin a. Zawhna
hrang hrang -

*‘Mission Field-ah Nurse-te
hian eng angin nge rawng
an bàwl ve?’*

‘An ṭangkai em?’

*‘Nge tih tùr hre lovin an
ṭhu mai mai?’*
tih te hi an zāwt fo tùrah
ka ngai ṭhin.

Zirtirtute chu ni tinin
zirtírin an hah êm êm a;
Evangelist-ten Isua hnêna
hruai tùr zawnin ni tin an
feh chhuak a. Baptisma
chang tùr an awm chuan
kan lâwm hle ṭhin. Sikul
pawh *result* a ṭhat chuan
kan lâwm tak zet ṭhin.

Kan beng vār a:
*‘Ringthar eng zāt nge in
neih?’* *‘Matric result a ṭha
em?’* tiin, kan zāwt chāmchí
ṭhin. Nurse-te rawngbàwl
chanchin ve chu *record* tùr

a awm loh vâng nge kan
Kohhran tán leh Mission
tán hlâwkna a awm loh
vâng em ni zâwk, zawh a
hlawh lo ṭhin hle. Tihchang-
tlunna kawngah pawh,
Field luh tirha chêng sing-
khat min pêk bâk chu (*chu
pawh chu theih ang anga
peipun tùr a nì*) hma thar
lâkna lian tham a vâng hle.

*‘Chu pawisa chu eng
angin nge kan pei pun ve
a, eng tiang taka ṭangkaiin
nge he tihdam rawngbàwl-
na hi a kal a, a ram miten
eng angin nge an hlût a, an
ṭangkaipui?’* tihte hi ‘SMB
aṭanga lo kal Field tlawh leh
committee tùra lo kalte hian
an hre duhin a pawimawh
mahna,’ tiin kan lo inring
ve a. Kan *dispensary*-te
min ensakin, ‘Tihchangtlun
zêl chi a ni em? Nge tihtâwp
mai zâwk chi?’ tih te a
hmun leh hma ngeia zirin,
an mit ngeia an hmuh te hi
kan lo beisei ve ṭhin.

Mahse inhmuh
khâwmnaa inhmêlhriattír
bâk eng mah ngaihsak
zuina kan hlawh leh ṭhin si
loh hian ka riru a lo na ve
ṭhin. *‘Nurse-te hi rawng-*

bàwlna en khûmin a awm ta em ni?’tiin ka ngaihtuah òthin.

Thla tin *report* kan pèk hi an duh tâwk mai em ni? Tin, kan awmnaah hian Catholic Mission an awm ve a, Nurse an nei ve bawk. Ka hriat sual loh chuan thuneihna pawh ama *concern* thilah pawh a nei thui ve hle. Eng emaw chhuak thar leh damdawi ilo vèl leh hmanrua te, *nursing care* dân thar te, damdawi chhuak thar *nurse* hriat atâna pawimawh chi a awm hian *training-in* a kal fo òthin.

Sikul awmnaah hian Nurse-te hi awm ve zèl thei ila. A chhan chu, Sorkar leh NGO (tlawmngai páwl)-te hian hriselna chungchâng te, vantlang nun atâna thil pawimawh leh hmasâwnna thar chungchâng te hi sikulah *training* an buatsaih fo òthin. Hêngahte hian Nurse-te hi han tel ve thei ila, a hrana *training* tùra min ko ve thei lo a nih pawhin kan va òtangkaipui dawn êm! Evangelism àtang ringawt chuan eng mah damdawi lam rawngbàwlna

atâna hmasâwnna tùr leh hriatna tihpunna tùr a awm meuh si lo va. Kan thawhna mite hian *treatment* thar leh natna te hi hre vek tùrah min ngai si.

Thawhpuite leh a khaw mite tân *nurse* rintlâk leh thiam, an mi rin ngam kan nih theih nân kan hriatna tihpunna tùr min ngaih-tuahpui theih ni se ka va ti êm! Thawktu chhúngkuaah damlo an awm hian *doctor* hnênah kal tùrin ka ti châwk. *Doctor* hnêna an va inentír hian, annin an lo enkawl dân àtangin chutiang natna neite enkawl dân te ka lo hriat phah ve a. Tichuan, chutiang natna nei, khaw chhúng mi an lo kalin òtha takin ka lo enkawl thei a ni.

Hetiang hi ni mah se, Kohhran mite òawngtàisak-na azârah kan rawngbàwl-nate tluang takin a kal ve zèl a ni. Hlâwk zâwk leh sâwt zâwka rawng kan bàwl zèl theih nân hmasâwnna erawh kan mamawh hle mai. Min òawngtàipui zèl tùrin Kohhranhote ka ngen che u a ni.

HMÂNA BAWNGPU KHA

*K. Lalrozama, Evangelist
Kathmandu, Nepal*



Ni 23 June, 2018 (Inrinni) a ni a, kan inkhâwm ni a ni. Hemi ni hian Field Office-a thawkten Dhadingbesi Kohhran ding thar chu lánghin kan va inkhâwmpui a ni. Kan rin ai daihin inkhâwm kan thahnem a, mak pawh kan ti zâwk hle mai.

Kan inkhâwmna in tê tak tê-ah chuan kan thu khat hle a, *lectern* bul ațangin kawngka thlengin chhuatah kan thu khat tlat a. Kan Kohhran member chauh ni lovin Kohhran dangte pawh an rawn inkhâwm ve a lo ni a. Nepal ram ang lo takin mipa kan tam zâwk lehngâl a, kan vaiin mi 45 vêl (naupang chhiar tel lovin) kan tling a ni. Thalai zaipawl member 13-ten, “*Lalpa chu min vêngtu a ni a, ka tlachham lo vang*”, tih hla *music track* nèn ngat, mawi takin an rem a.

Heta thawk Missionary te nupa, Pu TT Sanga, Evangelist leh Pi Deborah Lalhmachhuani, Nurse te inpêkna a ropui khawp mai.

Khaw lum kárah dárkár hnih zet kan inkhâwm pawhin ning hmêl pú an awm lo. Thiam ang angin Nepali țawngin kan țawng a, anni chuan nâl takin Mizo țawng ngei maiin min lo bia a. Phal tak maia Kohhran member, Pu Jungle Bahadur Tamangan a ar sa zawrh 10 Kg lai a thawh leh mi dangin chángpèr leh *cold drink* an thawh khâwm chu hlim takin kan eiin kan in a. A va nuam danglam êm! Kan hlim tlang ngei mai.

Tv. Sunpa Tamang chu Lapa, thingtlang khua, kha tih hun laia kawngpui ațanga kea ni thum vêl kal ngaia awm a ni a. Pawisa thawh chhuahna tùr zawngin kum 1996 khán

Mizoramah lo chuang chhuakin, ITI Veng, Aizawl-ah bawng pu-ah t̃angin r̃im takin hna a han thawk a.

Chutih lai chuan Republic leh ITI biala hnam dang z̃inga rawngb̃awltute leh Kohhran miten Pathian hmangaihna thu leh A chhandamna thu an hrih t̃hin chu āwih tlākah a ngai ta a. Kum tam an chh̃ungkua leh an hnam Tamangho sakhua biak chu kalsana, rinawm taka Isua zui t̃ura inpein, kum 1999 November thla kh̃an baptisma a chang ta a ni.

R̃im tak leh harsatna hrang hrang pal tlanga a thawh chhuah sum leh nun thar churawn hawnin kum 2016-ah Nepal-ah a lo let a. An khuaa k̃ir leh tawh lovin Dhadingbesi khuaah an chh̃ungkua an inbengbel ta a ni. In t̃ha tak, Concrete In chhawng thum a sa a, a In pindan t̃henkhat hi Kohhran inkh̃awmna at̃an Kohhranin a luah hawh m̃ek a ni.

Dhadingbesi khuaah hian Mizoram (Aizawl ITI

leh Venghnuai)-a lo awm tawh, Presbyterian Kohhrana baptisma lo chang tawh mi eng emaw z̃at an awm a. Ch̃ungho chu a bul ṽela Kohhran awm remch̃angah an inkh̃awm ve mai t̃hin a. Mahse, an khuakal pelin, khaw dang Khading Kohhran kan enkawl tho tih an hriat chuan a hranga inkh̃awma, kan Kohhran zawm ngei an duh ta a. Tin, helaia Kohhran lo awm sa member-te hian an Pastor chawpa kan Kohhrana lo luh an duh bawk a.

Mahse, kan Kohhran din phawta, kan Kohhrana lo luh an duh z̃el t̃ak leh muangch̃anga la lâwm luh t̃ha z̃awkin Bial hr̃uituten an hria a. Tichuan, Dhadingbesi Kohhran (Branch Church), member 30 ṽel awmna chu Pokhara Biala awm t̃urin 14 April, 2018 (Thawht̃anni) kh̃an Bialtu Pastor, Rev. Isaac Lallawmkiman a hawng a. A tlangval laia bawng pu ni t̃hin, Pu Sunpa Tamang chu kum 2018 kuma Kohhran Chairman at̃an an ruat ta a ni. Heti hian

Nepal-ah Kohhran 64 kan awm ve ta.

He Kohhran hi Kohhran tha tak ni tûrin beiseina kan nei sâng hle a. Tûnah hian Table pakhat, tîngtang pakhat, vai khuang pakhat leh thil dang tēnau deuh mi thahnem ngaiin an pêk khâwm an nei ve tawh a ni. An la pachhiat deuh avângin Biak In hmun atána an ít deuh erawh kan enpui ngam ta rih lo.

Pu Sunpa Tamang chanchin kan sawi a ni mai lo, amah anga chanchin ngaihnawm nei hi an la awm ang. Kan ramah hna thawh tûr zawnga rawn kalte hi Kohhranhote thahnem ngai takin Pathian thu in lo hrih thin a, ringtu an lo ni a. Nepal-a an lo lêt leh hian kan Kohhran tân mi tangkai tak an ni thin.

Chu bâkah, Kohhranhote bâng lovin min lo

ṭawngṭaisak bawṭ thin a. Hei hi Nepal rama kan rawngbâwlina thahrui leh kan Kohhran min tipungtu leh tinghettu a ni. Nepal ram hi a nihphungah chuan sakhaw zalenna ram ni bawṭ mah se, sorkâr hruiute sūkthlêk-in a zir a ni bawṭ a, hruiute an inthlâk deuh reng a, ngaih dan a inthlâk reng bawṭ si a. Zalen taka Chanchin Tha hrih theih lohna hmunte pawh kan nei a ni. Min tihbuai pawh ti miah lote hian min enthla reng ni tein kan hre thin.

Chutih lai chuan in mi ṭawngṭaipuina avângin ringthar kan nei ve zêl a, Kohhranin hma kan sâwn ve hret hret zêl a ni.

Kohhranhote thawh-rîmna leh ṭawngṭaina rah Nepal Field-in kan seng zêl a ni tih hi in hriat loh kan duh lo va, lâwmthu sawi nân hêng thute hi kan ziaṭ a ni e.

☒☒☒ **MI, kristian a lo nih hian, a thlarau nun than lenna atána a that avàng ngawtin tualchhúng kohhranah a tel a ni lo. Kohhrana a tel chhan chu Kristan a siam chhan tak a lo nih theih nán a ni - chu chu Krista taksa péng pakhat ni tûrin. - Mark Dever-a**

TISA LEH THLARAUYA SALTÁNGTE

Zosangliani Hauhnar
Evangelist, Patna Mission Field



Bihar ram (Patna Mission Field)-a kan rawngbawl naah hian a tlángpuiin hnam hnuaiahnung hote hi kan luh chhuah deuh berte an ni a.

Taksa lam nawmsam loh cháng hian nula, mahni chauhva vai ram pírlila han tei chhuah sek hi chu phûr sârh reng hi a har ðhin khawp mai. Mahse, kan han chhuah hi chuan kan mal leh ngai hauh si lo; Pathian awmpuina duh-awm takin min uap tlat ðhin hi a nuamin, a ropui ka ti ðhin.

Tlai khat chu in pa-khata ka léng hi min uibeh avàngin ka ðhu ta reng a. An fanu tleirawl tê, fel deuh mai leh inkhâwm taima tak mai hi a beng hnung lamah (rannung sehna nge) a lo sen vek a. Ná a ti êm êm mai a; zànah pawh an lo mu hlei thei lo hi a lo ni a. A nu hnênah, “*Min ðawngðaisak la, a dam mai ang,*” a ti a. A nu chuan a lo ðawngðaisak a; mahse, a dam bawkw si lo

hi lo ni a. A nu chuan, “*Nangman min lo ðawngðaisak leh mai teh,*” a lo ti a. Nu ðawng duh ve pangngai tak a ni bawkw a, kan ti ti dùn bawrh bawrh a.

He kan inkhâwmna hian ka rilru a khawihin ka ngaihtuahna a tikal thui hle a ni. Mite kan tlawhin kan ti ti-pui a, ðhianah te kan siam a; mahse, an harsatna laimu tak erawh kan hnênah hian an sawi thleng lo fo ðhin. Hnam hniam an ni a, an tán khawsak a harsatzia te, hnam ðha hovin an fin khalhna leh an awp behna nasa tak chu a ti ti a tang khân ka hriat thiampui chho ve dawn ðan niin ka hre ta a.

Hêng lai ramah chuan hmásáng a tang a an hnam tih dân phung rit leh

hautak êm êm, an ngaih pawimawh lâwt lak nia ka hriat chu – nupui/pasal neih hi a ni. Chhúngkaw pa ber, mahni fate inneihna pawh ropui taka huaihawt thei lo leh fanu te pasal hmuhsak vat lo chu an khawtlângah hian an en dân hi a lo danglam thei nasa mai si a. Chumi avàng chuan an fate nupui pasal neihna atán an neih sa bâkah mi hausa leh hnam tha zâwkte sum an pûk ta thín a ni.

An *puja*-na atán ringawt pawh hian sîng tel te a lo ngai a, a hautak êm êm a ni. A pung chu titam deuh mah se, duhthlan tùr dang nei hek lo, an ram neih chhun ang angte hi tum khat aia tam te pawh an lo dahkham fo thín a lo ni a. *“Tì hian kan ram ni reng thinte hi kan hmingin a aum tawh lo va. Nei lêt leh tùr chuan ram man a lo to zel si a, engtìn nge keini tehlul hian kan tih tawh ang?”* tiin a sawi.

He an phur rit hi anmahni mai bâkah, an tuchhuante thleng pawha

an hlan chhàwn zel tùr a ni a, an tân hian khua hi a vârl lo hle a ni.

Hetianga thil hautak leh kawng harsa zâwk hi eng vângah thlah duh lo leh eng vângah kal lui tlat nge an nih tih ka zawh chuan, *“Hmasang atanga kan lo chin than tawh a nih avàngin hetianga kan tih loh chuan mi zawng zawngin min huat rawn ang. Chutianga mi huat rawn nih chu tu mahin kan duh lo,”* tiin min chhàng a. An chhúngte pakhat chu an fanu Kristian tlangval nèn an innei a. An senso pawh a hautak loh thu leh, chutih ruala, inneihna ruai an buatsaih vete chu an thenawm khawvengten an eisak duh loh thu te pawh min hrilh tel nghe nghe.

Ka thiam ang tâwkin an tâna Lal Isua hlutzia leh khawvela amah ngei a lo kalna chhan te ka han hrilh ve bawk a. Mahse, Setâna hian an hnam tih dân phung leh an rilru sùkthlêk hi a hmang tangkai thiam hle. Lal Isua hmangaihna thute hi a ngaihnawm an ti

a; he kawng hi kawng dik leh ṭha zâwk a ni tih hre reng mah se an tân chuan kawng dikarawn kîr leh tùr hian an pal tlang tùr kawng hi a thuiin a khirh êm êm a ni.

Ka chanchinte pawh ka hrilh ve luam a: Ka pa *Cancer*-a damlo leh ka nu bawrhsáwm ve tak mai ka kalsan thu te, ka nau hmeichhia ve tho a nihzia te. Chûng kalsana an hnêna Lal Isua hmangaihna thu hrilh tùra kan inpêk dân te, Lal Isua hnung kan zui avànga harsatna kan pumpelh bîk loh thu te, kan mangangin kan ṭah ve fo ṭhin thu te pawh ka hrilh ve a. Ka pain nikum lama min boralsan hnuah pawh Pathian ka rinna avànga thlamuanna ka dawn nasat ṭhin thu te, lungawina min pêk ṭhin thu te leh ka chhúngte pawh engtik lai maha a thlahthlam ngai lohzia te ka hrilh a.

A meng phâwk ta khawp mai a, “*Chutiang chu maw lo ni a?*” a ti a. An ṭhenawmnun lo kal vete kha a lo hrilh bawrh bawrh

a. Ka rilruah chuan, ‘*He zin kawng kan zawh mék laia kan ṭah leh rûm ṭhinna te, kan beidawnna te leh kan hmangaihnte pawh mittui nêna kan thlah liama harsatna kan tawh ṭhin zawng zawng te hi Pa hnên kan thlen huna zin kawng ngaihnawm lai ber leh, kan hrilh châk leh sawi nuam kan tih lai tak tùr te an ni,*’ tiin thu a lo lût a. Keimah ber chu ka hlim ta phian mai.

Eng pawh ni se, ka rilru luah khat nghâltu chu ‘*Nazareth Manifesto*’ an tih mai, Chanchin Ṭha Luka 4:18,19 thu - “*Riangvaite hnênah Chanchin Ṭha hril tùra mi ruat avàngin, Lalpa thlarau chu ka chungah a awm; Ani chuan salte hnêna chhuahna thu leh, mitdelte hnêna mitvár neih lehna thu sawi tùr te, Tihduhdah tuarte chhuah-tirna tùr te, Lalpa lungawi kum thu sawi tùr tein, mi tir a ni,*” kha a ni.

‘*An mit tideltu, sala phuar beh tlatten zalêna an neih ve theih miah lohna tùr leh, he leiah pawh*

rethei leh pachhe taka an awma, an thih hnuah pawh chutiang ni zel tùra duhtu hi a va huatthalain a va runthlâk êm ve aw!’ ka ti vawng vawng mai. A cháng hi chuan bei hi a dawng rum rum a, thawh lawka tlan hawsan daih mai te pawh hi an chákawm cháng a awm fo asin.

Mahse an lama țang ai chuan kan lama țang hi an tam zâwka, an chak zâwk bawk a ni tih hi ka ringhlel lo va, ka hre Chiang êm mai a; eng vâng mah hian beidawngin ka indawm kun tawh dawn lo rêng rêng. An la ring dawn Chiang khawp mai, Lal Isua thisen hlu tak chhuak kha kan tán chauh ni lovin an tán pawh hian a tâwk Chiang êm a ni.

Huphurh deuha ka chhuak chu hlim deuhvin in ka thleng a. Pathian hnênah hlim deuhin làwmthu sawina ka nei a, hnehna ka puang bawk a. Ni e, wawiinah hian la ringlo mah se he Kalvari hmanghaiha hi zawng a thûkin a ril êm a, hriatthiam nghâl mai hi a har ve a nih hi. Mahse, engtik niah emaw chuan tâwp lova anmahni hmangaiha thisena Tlantu hi hlim takin an la ring ve dawn Chiang tih hi ka beisei leh ka țawngțaina a ni e.

Tisa leh thlara uva saltângte chhan chhuak tùrin an dinhmunah i indintír țin ang u. Anmahni chhan chhuak tùrin Lalpan min ko ve.



“Krista leh kohhran inzawmna tinghettu chu a tána fa hrinsak hi a ni. Chu chu kohhran din chhan a ni.”

Rev. H. Lalhmingmawia
Field Secretary, Assam Mission Field

“Chanchin Țha hril hnathawktu chuan Isua nun entawnin, a chhan leh vâng zawng buai lovin, a thawhna mite chu hmangaih a tum tùr a ni.”

Rev. Lalramdinthara Colney
Field Secretary, Odisha Mission Field

Special Issue

SYNOD MISSION LEH SIKUL RAWNGBÀWLNA

*T. Lalchhuangliana,
Supervisor of Schools, SMB*



Mizoram Presbyterian Kohhran rawngbàwlna peng hrang hrang, pawimawh tak tak zinga kan thâ leh zung, kan sum leh pai tam ber kan hman ralna - Kohhran mipuiin kan rilru leh ngaihtuahna nasa taka kan senna chu Ramthar rawngbàwlna (Synod Mission Rawngbàwlna) hi a ni a. Chutiang bawkin Ramthar rawngbàwlna chhunga rawngbàwlna ki hrang hrang kan kalpui mék zingah kan thâ leh zung, kan sum leh pai tam zâwk kan sên ralna, kan *missionary* zinga a tam zâwkten an theihna an hmanna chu sikul rawngbàwlna hi a ni. Chuvângin, heti taka kan buaipui rawngbàwlna chanchin hi tûn tum chu i han sawi teh ang.

Mizote leh zirna: Mizote hian Chanchin Tha kan hriat rualin ziaak leh chhiar kan zir ngâh a. Chanchin Tha hril nachâng kan hriat rualin mi dangte ziaak leh chhiar zirtîr hna kan thawk ve ngâh bawk a ni. Kan savun lehkha uiin min eisak avànga ziaak leh chhiar thiam lova kan awm chhúng kha kum za tam tak ni ngei tùr a ni a. Zosâpten ziaak leh chhiar (A AW B) min han zirtîr a; a thiam hmasa apiangin mahni thiamna chauh duh tâwk lovin, ni tin sikul bâkah Sunday School-ah te, Zawlbûkah te, nula rimna-ah te, fehnaah te a zir

ve duh apiang hnênah an zirtîr chhâwng ta a. Mizote chu lekhathiam hnam kan lo ni ta a; Mizoram chu India indan tirh aţangin ziaak leh chhiar thiam tamna ber zinga pakhat kan lo ni ta hial a ni.

Synod Mission School:

Mahni thiam zâwng leh tih theih zâwng thupa kawmpui mai lova mi dangte zirtîr duhna leh zirtîr châkna thinlung, Mizote rilrua awm tlat chu kan chhehvêla hnam dangte hnêna Chanchin Tha theh darhna hmanrua atân kan hmang chhunzawm ta zêl a. Mizoram pâwna Chanchin

Ṭha pu darhtu hmasa, mi ṭhahnemngaite chuan Chan-chin Ṭha hril darhna hmanrua atán sikul chu a ṭha tih hriain an phâk tâwkin hmun hrang hrangah sikul an din zêl a.

Synod Mission Board pawhin mi hmasate leh mi ṭhahnemngaite rawngbâwl-na a chhâwm nun rualin chûng sikulte chu rochung-in Chanchin Ṭha hrilna hmanraw pui berah a hmanzui ve ta zêl a ni. Tichuan, tûnah hian Synod Mission Board hnuaiah sikul 59 kan nei a; Mizoram chhûngah sikul 28 leh ram páwnah sikul 31 kan nei a ni. Kan sikulte hi KG/Nursery aṭanga inṭanin *High School* thleng 18, *Middle School* 20, *Primary School* 21 kan nei. Home Mission-a kan sikul tlém tê tih loh chu kan ramthar sikulte hi *English Medium School* a ni hlawn.

Sikul hmanga rawngbâwl-na: Sikul hmanga rawngbâwl-na hi a hautak a; ṭangkai pawh a ṭangkai hle. Sikul hmanga rawngbâwl-na kan hriat thiam lehzuall nán *School staff*-te rawngbâwl dân chanchin tlángpui i han sawi teh ang:

Sikula zirtír hna: Sikul 59 kan nei a; kumin (2018) hian zirlai 17,466 zet kan nei. Hêng zirlaite zirtírna hna hi ṭhahnem-ngai takin an thawk a. Zingah *devotion* neihpuiin *subject* pangngai bâkah *Moral Education* hmangin Bible thute an zirtír a, Chanchin Ṭha puala ni serh bik, *Gospel Week/Days/Festi-val* te, *Advent Christmas* te an hmanpui bawk ṭhin. Sikul ṭhenkhat chuan *Bible Quiz Competition* te buatsaihin eng emaw ti tala naupangten Bible an keuva, an chhiar theihna tûr kawng an zawng ṭhin. Ni tin deuhthaw zirlai 17,466 zet zingá Pathian thu sawina remcháng an nei ṭhin hi sikul rawngbâwl-na hlutzia târ lanna ṭha tak a tling àwm e.

Zirlaite an inah an tlawh chhuak ṭhin: Ni tina rîm taka zirtírna hna an thawh chu duh tâwk mai lovin, zirlai naupang tlawh chhuah hna hi an hna pawimawh tak pakhat a tling a. Anmahni in ngeiah an harsatna leh an dinhmunte an hmuhpui a; taima taka lehkha zir tûrin an fuih a; naupang enkawl-na kawnga ṭan hopui tûrin nu leh pate an ngen a; a remchan dân

azirin an ƣawngƣaisak bawƣ ƣhin. Kumin January - June chhúng khán zirlaite in 34,099 an tlawh chhuak hman a ni a; hei hi a hlu tham hle a ni.

Damlo an tlawh ƣhin:

Damlo tlawh chhuah hi zirtirtute hna pawimawh tak a ni bawƣ. Kumin (Jan-June) chhúng khán damlo 6,631 an tlawh hman. Damlote hi ringlo chhúng-kua an nih pawhin Pathian thu sawina hun leh ƣawng-ƣaisakna hun an nei thei deuh zêl a; Chanchin ƣha hrilna hun remcháng tak a ni ƣhin.

Evangelism hna an

thawƣ: Kan *missionary*, *sikula* thawƣte hi *Evan-gelist Teacher* tia koh an ni a. Sawrkar leh *private school* danga thawƣtute ang ni lova, rawngbàwl na ki dang, *evangelism* lama inhmang tel tura beisei an nih vâng a ni. Tlai lam sikul banah te leh Nipui chawlh-ah te Pathian thua tí tí-pui tûr zawngin an vâƣ chhuak ƣhin a; *evangelist*-te nèn *programme* siam hovin an zin chhuak bawƣ ƣhin. Kumin kum chanve chhúng khán ringlo inah kalin, in 10,778 an

tlawh chhuak a; mi 11,703 zet Pathian thu an sawipui hman bawƣ. *Booklet/Bible Tract* pawh 3,010 lai an sem hman a; an vah chhuahnaah hian Chanchin ƣha ngaih-thlâƣ zêl duha, baptisma chan mai pawh duh tura ngaih (*seeker*) 498 lai an hmu bawƣ.

Kohhran enkawl hna:

Sikula rîm taka thawƣ chungin Kohhran enkawl hna an thawƣ bawƣ. A tlângpui thuin zirtirtute chu Kohhran penhle deuh enkawl tûr (*Attached Church*) pêƣ an ni a. Hêng Kohhran-ahte hian Pathian-niah te, hun pui (*Good Friday, Krismas*) leh *programme* pawimawhah te an inkhâwm-pui ƣhin a; Pathian Ram thawhlâwmte pe vein Biak In sak hna leh sum tuak hna chenin mawhphurh-na an la ve ƣhin a ni. Kohhran enkawltu an nih angin kohhran mite leh ringtu in dangah te an lêng a; kumin kum chanve chhúng khán chhúngkua 31,903 lai an tlawh chhuak hman a ni.

Kumin 2018-a HSLC

Result a ƣha: SMB hnuaia kan High School result (2018) hetiang a ni:

S/N Sikul hming	Zirlai	Distn	I Div	II Div	III Div	Pass	Fail	Letter	Pass %
1. Salem Boarding	22	0	7	8	3	18	4	3	81.81%
2. SHMS, BTS	9	0	0	3	3	6	3	1	66.66%
3. SHMS, Tlabung	8	0	6	2	0	8	0	3	100%
4. OHS, Silchar	49	4	39	6	0	49	0	88	100%
5. RMHS, Karimganj	74	19	50	5	0	74	0	242	100%
6. Winchester H/S	16	0	4	6	1	11	5	4	68.75%
7. PMHS, Diphu	35	1	8	21	3	33	2	24	94.24%
8. PMS, Hamren	25	1	5	17	2	25	0	8	100%
9. PMS, Koilamati	9	0	6	3	0	9	0	1	100%
10. JES, Lakla	23	1	8	13	0	22	1	21	95.65%
11. SPS, Bhairab	9	0	0	7	1	8	1	0	88.80%
12. SPHS, Madhuri	24	0	9	11	2	23	1	17	95%
13. JMHS, Janai	18	0	16	2	0	18	0	15	100%
14. TMS, Khasan	20	2	6	7	5	20	0	6	100%
15. CHS, Tuidu	41	0	0	41	0	41	0	8	100%
16. BES, Noagang	23	0	0	20	0	20	*1	8	86.95%

*BES hian Compartmental 2 an nei a, fail-ah hian telh an ni lo.

Zirtirtuten ṭawngṭaina nèn ngawrh taka an zirtir ṭhin avàngin kan sikulte hi an awmna khua leh bial vèla sikul ṭha ber pàwla ngaih an ni hlawm a; a làwmawm hle mai.

India ram rila rawng-bàwl nán Sikul: Sikul hi India ram zau zàwk leh ril zàwka rawng kan bàwl zêl theih nán hmanraw remchâng tak a ni. India rama hnam upa zàwk leh hausa zàwkte pawhin min chung en vena chu zirna hi a ni a. Ṭhalai lehkhā thiam

rual, Chanchin Ṭha hril tura inpeih sa tam tak kan nei a; Chanchin Ṭha hrilna atāna sum leh pai ui lo leh pèk chhuah chāk Kohhran mi leh sa tam tak kan nei bawk. Kan dai ngam phawt chuan kan rah chin apiang min pèk tiamtu Pathian kan nei bawk. Sikul hmangin India ram khawpui leh thingtlang-ah rawng i bàwl zêl ang u.

Kal ula, hnam tina mi ZIRTIRAH te siam ula; Pa leh Fapa leh Thlarau Thianghlim hmingah chuan baptis ula, Thu ka pèk zawng zawng che u pawm tûrin ZIRTIR rawh u (Mt 28:19).

NL. LALTHANZUALI (1966-2018) KAN CHÂN TAI

Nl. Lalthanzuali hi ni 24.9.1966 khân Champhai Project Vengah a piang a. Pu Duhvea (L) leh Pi Kapzawni (L) te fa pariat zînga parukna a ni a.

Nl. Zualtei hi thiamna lamah chuan B.A. a ni a. B.A. a zawh hnu hian Electric Department-ah rei lo tê a thawk a. Kum 1991 khân a hna a bansan a, a pa thawhna - St. Peter English Medium School, Madhuripathar-ah missionary hna a thawk ta zâwk a ni.

He hmuna a thawh lai hian a thawhpui - Tv. Vanlalchullova Pachuau, Nl. Laldawngliani Zote leh Mizoram aţanga anmahni tlawhtu tlangval pahnihte nên Monigaon, Arunachal Pradesh-ah rawngbâwlin an feh chhuak a (*Arunachal Pradesh hi sakhaw danga inleh khapna dân neitute an nî*). Pathianin an rawngbâwlina mal a sâwm a, he khua leh a chhehvêl aţangin mi 57 laiin Lal Isua ringin, Upa Tomsen Khandu kutah baptisma an chang hlawm a. Chu chu duh lovin, ringlohovin Police hnênah an hêk a. Monigaon Jail-ah hian hun eng emaw chen an tâng a. Hetih hun laia Arunachal & Assam Mission Field Secretary, Rev. K. Lalhangmawia hma lâkna azârah rei erawh an tâng ta lo a ni.

A pa hi Pathian tâna mi hrâtkhawkhêng, missionary chhuanawm tak a ni a. Synod Mission Board chuan *Arunachal Evangelical Board* kut aţangin St. Peter English Medium School, Madhuripathar (*Arunachal & Assam Mission Field West*) leh, Champhai Ramthim Veitute kut aţangin St. Paul School, Bhairabkunda (*Assam Mission Field*) te hi lain, tûn thlengin a enkawl chhunzawm ta zêl a ni. Hêng hmun pahnihah hian Pu Duhvea hi a sûlsutu a ni.

Madhuripathar-a a thawh lai (1992) hian Synod Mission Board-in an sikul a lâk tâk avângin amah pawh SMB hnuaiah a thawk zui ve nghâl a. Kum 1996-ah a hna bansanin, a pa hnung zui bawkin St. Paul School, Bhairabkunda-ah a awm leh a. SMB-in Bhairabkunda-a an thawhna chu a lâk leh tâk avângin amah pawh chu SMB hnuaiah a awm zui leh a, ni 15.1.2000-14.6.2001 chhûng Bhairabkunda-ah hian a thawk zui a ni.

Hemi hnûah hian Bomdila (*Arunachal & Assam Mission Field West*)-ah Evangelist-in 15.6.2001- Dec., 2002-ah; Aizawlah Missionary Training-in kum 2003-ah; PMS, Silonijan (*Karbi Anglong Mission Field*)-ah Evangelist Teacher-in 2004-2005-ah; PMS, Marpara (*Home Mission North*)-ah Evangelist Teacher-in 2006-2008-ah; SPS, Bhairabkunda (*Assam Mission Field*)-ah Evangelist Teacher-in 2009-2010-ah; Salem Boarding (*Home Mission North*)-ah Evangelist Teacher-in 2011-2016-ah; Persang (*Home Mission North*)-ah Evangelist Teacher-in 2017-ah leh Masihi Sangati Kendra Office, Bawngkawnah January, 2018 ațanga a thih ni thlengin a awm ta a ni.

Nl. Zualtei hi a nu leh pa ațanga Pathian tâna mi țhahnemngai tak a ni a. Missionary hna a thawh chhûng zawngin a theih tâwpin, țhahnemngai takin a thawk țhin. Țawngțai mi, Bible chhiar peih tak a ni. Mi khawngaihna ngah tak a ni a, a neihchhun pawh a mamawhtute hnênah a pe mai țhin. Zirtirtu kal lo an awmin phûr takin an ai a awm thuai thuai țhin. Sâp țawng leh Hindi a thiam hle a, a țawng thiamna hi rawngbâwl nân a hmang țangkai hle.

May, 2018 ațang khân chaw a ei thei lo țan a. Ni 19 July, 2018 khân a khawsik avângin Synod Hospital, Durtlangah a inentîr a; an lo admit nghâl a. Hetah hian *investigation* te tiin, a natna hi Chuap leh ruh Cancer a ni tih hriat chhuah a ni a. Damdawi In ațanga chhuak tawh lovin enkawl chhunzawm nghâl a ni a. A natna hi a lo nasa tawh viau mai a; tin, a BP a mumal lo bawk nân, *chemo* pawh khaisak a ni ta lo a ni. A natna chungchângah vui lovin, Pathian remruatah a pawm hmiah a ni.

A natna hi lo zual zêlin, ni 29.8.2018 zîng lamah a lo chau zual a. Oxygen pêk ni mah se a chau tial tial a. Doctor leh Nurse ten theih tâwp chhuaha an enkawl chungin ni 30.8.2018 zîng dâr 7:30 khân Krista Pasalțha rinawm tak chuan min lo kalsan ta a ni.

Hemi ni vêk hian Rev. K. Lalrinmawia, Secretary, Synod Mission Board chuan Bethlehem Venga a û, Pu J. Lalthlamuana inah a vui a ni.

Synod Mission Board-in hetianga Missionary inpe hi a ui tak zet a ni. Pathianin a thihna hi mal a sâwm ngei ang tih a ring tlat a ni.

RAMTHAR FEH

1.

- 1. Field hming** : Home Mission North
- 2. Khua** : Tuipubari leh Persang
- 3. Tlawh hun** : Ni 19-23 March, 2018
- 4. Tlawhtu** : Kulikawn West Kohhran
- 5. Kal zât** : Mipa – 18
- 6. Tlawh chhan** : Hnathawh
- 7. Hnathawh** : Lilabon Memorial School chung chih
- 7. Senso zât** : ₹ 60,000.00
- 8. Làwmawm lam** : Krista avànga Kohhranhoten ramthar rawngbàwlina ngai pawimawha kan Work Camp thei hi làwmawm kan ti hle. Kawng chhe tak zawh chung a che sual lo leh tawh sual tâwk lova kal lam leh haw lam kan zin te, zum leh hriam kára intipalh awm lova kan hnathawh kan zo thei thei te leh thawktute òàwiâwmna òha tak avàng tein làwmawm kan ti hle.

9. Làwmawm lo lam: Kan ram chhúng leh hmun hnai tak ni si, kawng chhiat avàngin kalkawnga hun hman a hahthlâk kan ti hle.

10. Report òul dang: Tuipuibari Pastor Biala thawktute thawh hona a òhain, an entawn tlâk hle. Rajiv Nagar leh Andermanik aòangin thawktuten min rawn òàwiâwm theih avàngin kan làwm hle. Bialtu Pastor, Rev. Zonunsangan min enpui theih avàngin thlamuanthlâk kan ti hle bawk.

S.R. Lalthakima, Work Camp Ziaktu

2.

- 1. Field hming** : Barak Area
- 2. Khua** : Zaite Pastor Bial
- 3. Tlawh hun** : Ni 30 March - Ni 2 April 2018
- 4. Tlawhtu** : Chanmari Kohhran, Aizawl
- 5. Kal zât** : Mipa - 11 leh Hmeichhia - 7
- 6. Tlawh chhan** : Medical Free clinic buatsaih
- 7. Senso zât** : Rs. 87,680.00
- 8. Làwmna lam:** Ni 30.3.2018 zingah kalin, tlai dár 3.00-ah Zaite khua kan thleng a. Kohhran hovin zanriah tui tak min lo siamsak a. Pastor òhuthmun, Zaite khuaah hian kan inkulh a. Good Friday leh Easter Programme-ah bial

chhúng Kohhran hrang hrangah tum 11 lai thusawina hun min pe a ni. Good Friday chawhma inkhâwm bânah cake kan ei ho va, tlaiah vawk pahnih talhin ruai kan theh. Easter Sunday zingah, “*Lalpa chu a tho leh ta. Haleluiah!*” tia auvin kawng kan zawh a; chawhma inkhâwm bânah Easter Artui kan sem bawk.

9. Report tûl dang: Kan kal chhan ber - Medical Free clinic hi Doctor pali leh Nurse pahnih te hmanga neih a ni a, mi dangin a tûl apiangah kan lo tanpui bawk a. Zaite Pastor Bial chhúngah hian sorkar lamin Damdawi lam mi thiam a dah lo va, kan Missionary Nurse pahnihte chu Damdawi lam thiam awmchhun an ni. Damdawi dawr a awm lo va, an tán a buaithlâk êm êm a ni.

Free clinic hi ni 31 (Inrinni)-ah Zaite leh Baruatila khuaahte hawn a ni a, thawktute leh a khaw mite puihnain felfai takin nilénga hawn a ni. April ni 1-ah Pastor bial fang tâwiâwmin Doctor leh nurse te chu Cheragi khuaah an kal a; he khuaah hian Free clinic hawng lehin damlo tam tak an en a ni. Chhun lama inentir hman lote pawhin kan inkulhna hmunah zân rei tak tak thleng an lo kal a, kan Doctor ten an lo en thin a ni. Free clinic-ah hian damlo 411 lai en an ni a, an mamawh ang ang damdawi a thlawnin kan pe theuh bawk. Free clinic-a sem tûr damdawi thahnem tak chu Pu Lalhruailiana te chhúngkuain an thawh a, kan sem bâng zawng zawng pawh an lo hman zui atân kan hnutchhiah vek a ni. April 2, 2018 khân tluang takin kan haw leh ta a ni. Kan zin chhúng hian Pathian hruaina changin, tisa leh thlarau lamah kan hlawkpui êm êm a ni.

B. Lalbiaktluanga, Ramthar Ziaktu

3.

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Field hming | : Arunachal & Assam Mission Field 'East' |
| 2. Khua | : Khasan Pastor Bial |
| 3. Tlawh hun | : Ni 12 – 18 April, 2018 |
| 4. Tlawhtu | : Tuikual North Kohhran |
| 5. Kal zât | : Mipa – 7; Hmeichhia - 2 |
| 6. Tlawh chhan | : Mimi Vanlalruati thawhna hmuhpui |
| 7. Senso zât | : ₹ 1,26,120.00 |

8. Làwmawm lam: Ni 12.4.2018 chawhnu dár 12:30-ah Kohhran Ramthar Committee Chairman, Upa Lalhmachhuanan ñawngñaiin min thlah a. Night bus-ah kalin, ni 14.4.18 chawhma dár 10:15 vèlah Khasan Mission Compound kan thleng. Field Secretary, Rev Lalrinthara hovin thawktuten thingpui tui tak nèn min lo hmuak a. thawktuten hmun khata thlen khâwm pawh phal lovin an quarters-ah min thleng darh hlâwm a ni. Kan thlen tlaiah hian Nl. Mimi Vanlalruatin zanriah tui tak min buatsaihsak nghe nghe.

Inrinni zànah Khasan Kohhran Biak Inah kan inkhâwm a, inkhâwm kan ñha hle. Pathianniah chuan hmun thumah inñenin Bial chhúng kohhran pathum – Housing, Kharsang leh Chingsa-ah te kan tlawh a. Housing Kohhranah hian ringthar baptisma chang mi pahni an awm nghe nghe. Pastor-in a sàwm angin kan Team Leader Upa J.C. Zomuanthangan Sacrament a sem a, vânnèi kan inti hle. Pathianni zànah kohhran panga – Nalung, Tinali, Kuttum, Panchun leh Khasan-ah te kan insem darh leh bawk. Thawktute inlungualna leh inpêkna a ropui kan ti hle. Kohhran enkawlin hmun hla tak tak (Km 8 vèl)-ah te Nilai zàn leh Pathianni zàn inkhâwm tùr tein an kal vang vang zèl a ni.

9. Report ñùl dang: Ramthar Committee-in a lo rèl tawh angin Chingsa Kohhran tuichhunchhuah siam nân Field Secretary kutah Rs 50,000.00 kan hlân. Housing, Nalung, Tinali leh Panchun Kohhran ñanpui nân Rs 5,000.00 ñeuh kan hlân bawk. Kohhranho ñawngñaipui azàrah Pathian hruaina leh awmpuina kan dawng nasa hle. Khaw lum lutuk kan tawrh loh nân ruah a sùrtír a. Kalkawngah pawh buaina leh harsatna eng mah tâwk lovin tuang takin min hruai a, Pathian chungah kan làwm hle.

Robert Lalthanpuia, Ramthar Ziaktu

4.

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Field hming | : Home Mission South |
| 2. Khua | : Darnamtlang |
| 3. Tlawh hun | : Ni 7 – 14 May, 2018 |
| 4. Tlawhtu | : Ngopa Kohhran |

- 5. Kal zât** : Mipa -18; Hmeichhia - 6
6. Tlawh chhan : Hnathawh
7. Hnathawh : Missionary Quarters (39' X 21') sak
8. Senso zât : ₹ 1,20,790.00
9. Làwmawm lam: Darnamtlang hi 3:16 P.M.-ah thlengin thawktute leh School naupangten min lo hmuak a. Thawktuten zanriah tuihnai tak min lo buatsaihsak a ni. Darnamtlangah hian in 75; member 140; Dân zawhkim 80; Kohhran Upa 1; Upa nemngheh tùr 1 leh T. Upa 2 an awm.

A mi chêngate hi Bru vek an ni. Thawktute an inpumkhat òhain an òul thei hle. An rawngbàwlinaah an chiangin Pathian hruaina tak tak an chang a, ringtharte nèn pawh an inpawh tlâng hle. Kan cham chhûng hian kan Missionary *quarters* sak pawh bialtu Pastor-in min rawn hmuhpui a, an rawngbàwlina a hmuna han hmuh chuan rilru a tharin òawngtaipui an ngai hle.

10. Report òul dang: Darnamtlanga chêng Bru-te hi mi harsa tak tak an ni a, lo neih hi an eizawwna a ni ber. Kan Kohhran sikul pakhat awmin, SSA hnuaiah sikul pakhat a awm a; mahse zirtirtute an awm lo! Sawrkar ațangin zirilaibu a thlâwna an sem òhin hi an dawn ve òhin avângin an làwm hle. Darnamtlangah hian Presbyterian Kohran In 31, LIKBK-20, BBC-25, ECM - 6 an awm. Bru-te hi kan Missionaty-ten rei tak an awmchilh tawh chung pawhin rinna kawngah an la nghet lo hle mai a. Ni 13.5.2018 (Pathianni) kan hman a, Pathianni zànah Kohhran hruaitute inkhâwm an awm lo va, rilru a khawih khawp mai. Hêng ațangte hian Kohhranten òan kan lâk a ngai nasa hlein kan hria.

C. Lalhmuakliana, Ramthar ziaktu

5.

- 1. Field hming** : Barak Area
2. Khua : Kaisanary
3. Tlawh hun : Ni 14 - 18 June , 2018
4. Tlawhtu : KÏP, Bethlehem North Branch
5. Kal zât : Mipa - 29; Hmeichhia - 4
6. Tlawh chhan : Hnathawh
7. Hnathawh : Staff Quarters sakna tùr lei laih zawl
8. Senso zât : ₹ 79,778.00

9. Làwmawm lam : June 14 (Ningani) zing dár 6:20-ah Kohhran aiawha tel, T. Upa Zotumsanga Rokhum-in ñawngñaiin min thlah a. Pathian zarah Kaisanary pawh zàn 6:45-ah kan thleng a. Bialtu Pastor Rev. Lalrinsanga hovin, thawktute leh Kohhran Upate bàkah Kohhran mipuiten min lo dawngsawng a ni. KṚP lamin zanriah min buatsaihsak a, kan puarin, kan hlim hle. June 15 (Zirtawpni) zing dár 6:30 aṭangin thawktu quarters sakna tùr lei lai kan ñan a. A tük tlai dár 3:00-ah Pathian zarah kan zo fel thei ta a ni. Inrinni zàn inkhâwmah Branch Leader Pu K. Lalthlamuana hnên aṭangin Pathian thuchah kan ngaihthla a ni.

10. Report tûl dang : June 17 (Pathianni)-ah hmun thumah inñhenin Gharmura Mizo Kohhran, Mayapur leh Duttapur-ah te member 11 ñeuh kan kal thei a, chûng hmuna kan kalna te chu Bru leh Ranglong an ni deuh vek a. Mayapur leh Duttapur-ah phei chuan Biak In an la nei lo ve ve a, Missionary-te inah kan inkhâwm a ni. Duttapur-ah phei chuan Missionary-te inah kan len dawn loh avângin páwnah kan inkhâwm a ni. Duttapur-ah hian Kristian an dodâl nasa a, Biak In sak mék pawh an ñhiahtír nghe nghe a ni. Mahse, a dodâl páwlte pawh hi Kristianah inpein a ziaawm hret hret tùrah ngaih a ni. Kan inkhâwmna hmun thumah hian ñanpuina ₹ 2,000.00 ñeuh kan pe a. Inkhâwm bànah thingpui kan in zawh tawh hnuah Gharmura Mission Compound-ah lûtin Headmaster Pu Dika leh a thawhpuiten theitui vâwt min lo intir a, kan lâwm hle a ni. Anni pawh hi ñanpuina ₹ 2,000.00 kan pe ve a ni. Pathianni zànah inkhâwm zawng zawngte tán thingpui ruai kan buatsaih a ni. Kaisanary Kohhran hi ₹ 15,000.00-in kan ñanpui a, suahdúr pahni kan hlân tel nghâl baw. KṚP te ñanpuina ₹ 2,000.00 kan pe baw a ni. Thawhñanni zing dár 6:20-ah Pastor Lalrinsanga ñawngñain min thlah a. Aizawl pawh Pathian zarah tluang takin tlai dár 2:10-ah kan thleng a ni.

Malsawma Khiangte, KṚP, Bethlehem North Branch Ziaktu

6.

- 1. Field hming** : Barak Area Church and Mission.
2. Khua : Mongbung
3. Thawh hun : Ni 2-7 July 18
4. Tlawhtu : Chhinga Vengthlang kohhran
5. Kal zât : Mipa -12
6. Tlawh chhan : Hnathawh
7. Hnathawh : Evangelist quarters tùr sak
8. Senso zât : ₹ 42,660.00

9. Làwmawm lam : (1) Hnathawh chhúng zawngin Ni sá leh ruah súr lakah Pathianin min hliahkhuh a, harsatna awm lovin thawh tùr anga ruahman te thawh zawh a ni. (2) Kohhran chairman Upa C. Lalhmuakan min ho thei. (3) Ni 2.7.18 zing dár 6:00-ah Biak In kawtah Ramthar Committee Chairman Upa K. Lalfakawman ãawngtaiin min thlah. (4) Tlai dár 5:00-ah Mongbung hmun thlengin Bialtu Pastor leh bial chhúng thawktuten min lo dawngsawng a, zanriah min lo buatsaih sak. (5) Hnathawh chhúng zawngin Bialtu Pastor Rev. Surjo KR Singh leh bial chhúng thawktuten min ãawiawm char char a, Barak Area Church and Mission Administrative Secretary Rev. Z.D. Lalmachhuanan a hmunah kan hnathawh te min hmuhpui.

8. Report tùl dang : Mongbung hi Manipur state chhúnga awm ni mah se Barak Area Church and Mission, Meitei project huam chhúnga mi, Jeribam Pastor biala awm a ni. Kum 2010-ah Synod Mission Board chuan Missionary Nl. Lalrochhari Varte a dah a, tùnah hian ringtu pakua awmin *fellowship* ãha tak a ding mék a ni. A mi chéngte hi Meitei hnam niin, Hindu sakhaw zuitu, anmahni sakhaw bîk ‘*Apokpah*’ zirtirnaah pawh kûlmûk tak an ni. Hun rei tak chhúng chu Mission ram lei tùr chungchângah pawh khawtlang hruaituten harsatna an siam ãhin a. Tûn dinhmunah pawh hian missionary quarters tùr bâk, Biak In sa tùr chuan dodâlna a la awm reng a ni. He lai hmuna thawktu Missionary pawhin khawtlang hruaitute leh vantlang inkhâwm hmaah pawh vauna a lo tâwk fo tawh ãhin. Ringthar leh missionary-te i ãawngtaipui zêl ang u.

C. Vanlalhruaia, Ramthar Ziaktu

SMB RINGTHAR 2018

Sl. No	Field	July thlang	August	August thlang
1	Arunachal East	124	2	126
2	Arunachal North	115	2	117
3	Arunachal West	108	16	124
4	Assam	54	17	71
5	Barak	282	24	306
6	Delhi	67	11	78
7	Home Mission North	47		47
8	Home Mission South	52		52
9	Jharkhand	235	19	254
10	Karbi Anglong	84	28	112
11	Kolkata	688	44	732
12	Lucknow	190	16	206
13	Masihi Sangati	1183	205	1388
14	Nepal	68	11	79
15	Odisha	87		87
16	Patna	84	17	101
17	Siliguri	154	7	161
18	Tripura	984	70	1054
TOTAL		4606	489	5095

SYNOD MISSION BOARD HEADQUARTERS-A THAWKTUTE



Tlar 1-na

Pi Malsawmtluangi, Pi H. Laldawngliani, Dr. Robert S. Halliday,
Rev. K. Lalrinmawia, Pi C. Lalrampari, Nl. Biakngaihawmi

Tlar 2-na

Pu Lalvenkima Ralte, Tv. R. Lalramchhana, Pu J.K. Lalengzauva,
Pu K. Laldawngliana, Pu K. Zothlamuana, Pi Lalramhlupui Khiangte,
Pu Lallawmnakima Hmar, Pi C. Lalhnehzovi, Pu T.C. Lalruatfela,
Pu T. Lalhhuangliana, Pu R. Zohmingliana, T Upa Lalbiakenga Fanai,
Pu Lalbiaknunga

KRISTA PASALṬHA

NL. LALTHANZUALI
(1966-2018)

...Pathianin an rawngbâwlna mal a sâwm a, Monigaon khua leh a chhehvêl aṭangin mi 57 laiin Lal Isua ringin, Upa Tomsen Khandu kutah baptisma an chang hlawm a. Chu chu duh lovin, ringlohovin Police hnênah an hêk a. Monigaon Jail-ah hian hun eng emaw chen an táng a ni.



Nl. Zualtei hi a nu leh pa aṭanga Pathian tâna mi ṭhahnemngai tak a ni a. Missionary hna a thawh chhûng zawngin a theih tâwpin, ṭhahnemngai takin a thawk ṭhin.

Tawngṭai mi, Bible chhiar peih tak a ni. Mi khawngaihna ngah tak a ni a, a neihchhun pawh a mamawhtute hnênah a pe mai ṭhin.

A natna hi Chuap leh ruh Cancer a ni tih hriat chhuah a ni a. A natna chungchângah vui lovin, Pathian remruatah a pawm hmiah a ni.

To

If not delivered please return to:
The Manager
Ramthar Chanchinbu
Synod Office, Aizawl, Mizoram,
India. Pin - 796001